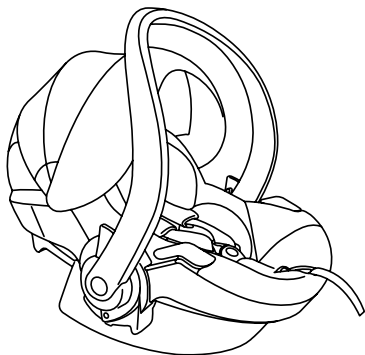


# Stokke® iZi Go™ by BeSafe®



USER GUIDE **UK/IE**

GEBRAUCHSANWEISUNG **DE**

BRUGSANVISNING **DK**

KÄYTTÖOHJE **FI**

NOTICE D'UTILISATION **FR**

GEBRUIKSAANWIJZING **NL**

BRUKSANVISNING **NO**

BRUKSANVISNING **SE**

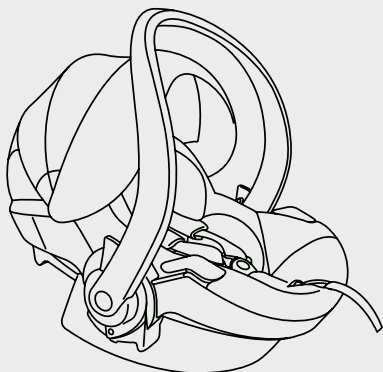
<b>UK/IE</b>	Warnings.....	4
	Introduction .....	9
<b>DE</b>	Achtung.....	22
	Einleitung.....	28
<b>DK</b>	Advarsel .....	42
	Introduktion .....	47
<b>FI</b>	Varoitus .....	60
	Johdanto .....	65
<b>FR</b>	Avertissement.....	78
	Introduction .....	84
<b>NL</b>	Waarschuwing.....	98
	Inleiding.....	103
<b>NO</b>	Advarsel .....	116
	Introduksjon .....	121
<b>SE</b>	Varning.....	134
	Introduktion .....	139

UK/IE

# USER GUIDE

Rearward-facing

Stokke® iZi Go™ by BeSafe®



ECE R44 04

Tested and approved

Group  
0+

Weight  
0-13 kg

Age  
0-12 m



User instruction.  
Play movie.

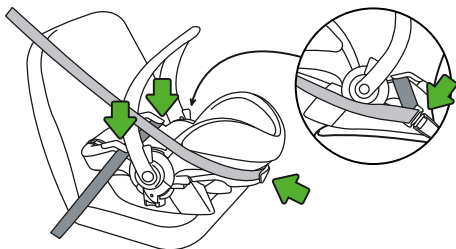
## WARNING

- It is important that you read this user manual BEFORE installing your seat. Incorrect installation could endanger your child.
- KEEP this user manual with the seat for later use.
- It is NOT ALLOWED to mount the seat in a front passenger seat WITH AN ACTIVATED AIRBAG.
- The seat can only be installed rearward-facing with a 3-point car belt, approved according to UN/ECE Regulation No.16 or other equivalent standards.



- Stokke® iZi Go™ by BeSafe® is approved for group 0+, rearward-facing from 0-13 kg.
- If the child weighs over 13 kg or his shoulder height reaches above the highest position of the shoulder straps, you will need to change to a group 1 seat.

- The child must always be secured with the internal harness straps when seated in the child seat. The same applies to carrying the seat and when using in combination with a stroller.
- The seat cover contains magnets in the areas with the orange indications. Magnets can influence electronic equipment such as pacemakers.
- The seat must always be replaced following an accident. Although it may look undamaged, in the event of another accident, it might not be able to protect your child as well as it should.
- Prevent the seat from becoming trapped or weighed down by luggage, seats and/or slamming doors.
- Before every use, make sure the harness is not damaged or twisted.
- Make sure you can fit no more than one finger between the harness and your baby (1cm).
- Make sure the car safety belt buckle runs in a straight line and stays below the belt hook of the seat.



# WARNING

- DO NOT use the seat positioned in the vehicle, with the carrying handle in a downward position. The handle must be in the vertical carrying position while driving.

- Only use the seat on forward facing seats.



- DO NOT attempt to dismantle, modify or add any part to the seat. The warranty will not be honoured if non-original parts or accessories are used.
- DO NOT use anything, such as a cushion, to raise the child seat off the passenger seat of the vehicle. In the event of an accident the seat will not be able to protect your child properly.
- Make sure all passengers are informed about how to release your child in case of emergency.
- An unoccupied child seat should always be fastened in the vehicle.
- Make sure luggage or other objects are properly secured. Unsecured luggage may cause severe injuries to children and adults in the event of an accident.
- Never use the seat without the cover. The cover is a safety feature and may only be replaced by an original BeSafe cover.
- We use EPS foam under the cover. Do not push or pull too hard against the foam, since you might damage the foam.

- Do not use any aggressive cleaning agents; these may harm the construction material of the seat.
- BeSafe advises that child seats should not be bought or sold second-hand.
- DO NOT use the seat for longer than 5 years. The quality of the material may change with ageing.
- DO NOT use at home on a table or worktop, if your child is seated in the seat.
- When the child seat is mounted in the car check all the areas where the child seat might touch the interior. We recommend using a (BeSafe) protection cover in these places to avoid cuts, marks or discolouration on the interior of the vehicle, especially in vehicles with leather or wooden interior.
- Make sure both 3-point-belt and child safety belt are tightened firmly, in order to prevent any unwanted dislocation of child or the seat. Check frequently.
- All passengers must be fastened by a safety belt.
- Never use the two wheel function when the seat is attached to a Stokke® Xplory®.
- Always make sure the seat is properly attached when used on a stroller from Stokke. Failure to attach properly could result in serious injury or death to your child.
- When the seat is attached to the chassis of a stroller from Stokke, the combination should never be lifted up by the car seat.

## WARNING

- Always remove your child from the seat while making adjustments to the stroller and/or the car seat.
- Always make sure the carrying handle is in the carrying position before carrying.
- If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

## WARNING

### **(EN 12790-2009): Using the seat as a reclined cradle**

- IMPORTANT! Keep this manual for future reference.
- Never leave the child unattended.



EN 12790-2009

- Do not use the seat as reclined cradle once your child can sit unaided.
- This seat is not intended for prolonged periods of sleeping.
- It is dangerous to use this seat on an elevated surface.
- Always use the restraint system.



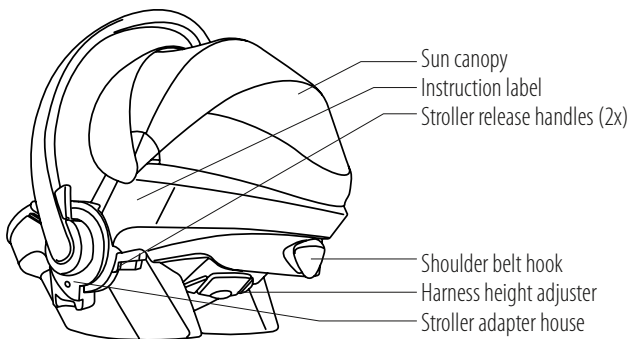
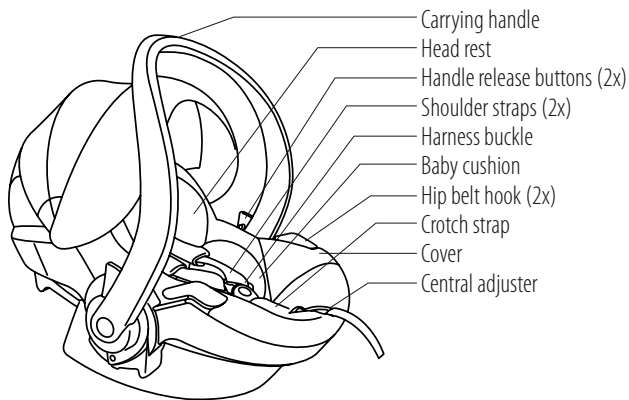
## Introduction

Do not use this product until you have thoroughly read and understood this user guide. Stokke® advises that child seats shall not be bought or sold second hand. Many seats sold through local advertising and car boot sales have been found to be dangerous. DO keep this user guide in the pocket of the seat.

## Contents

Warnings.....	4
Introduction .....	9
Crucial parts .....	10
Installation in the car .....	11
Fitting your child in the Stokke® iZi Go™ by BeSafe® .....	13
Removing the Stokke® iZi Go™ by BeSafe® .....	17
Removing and refitting the cover.....	17
Cleaning instructions.....	17
Using the Stokke® iZi Go™ by BeSafe® with a stroller from Stokke.....	18
Guarantee.....	20
Point of Sale information.....	20

## Crucial parts

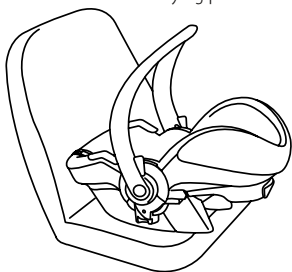


## Installation in the car

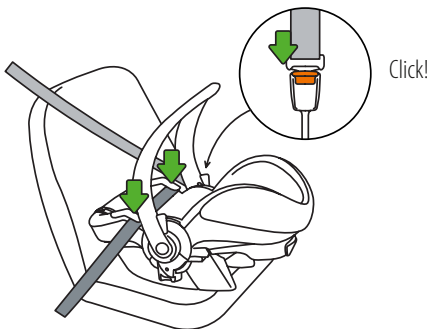
It is NOT ALLOWED to mount the seat in a front passenger seat WITH AN ACTIVATED AIRBAG.



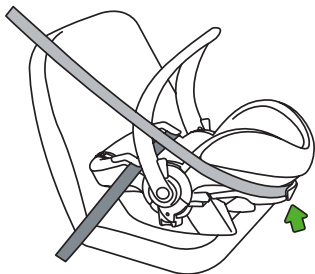
1. Position the seat on the vehicle seat. Make sure the carrying handle is in the carrying position.



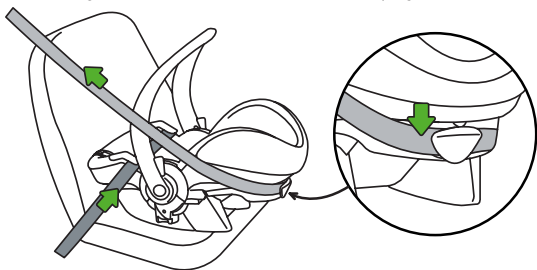
2. Guide the hip belt of the 3-point-belt over the blue parts through the hip belt hooks and fasten the seat belt with a 'click'.



3. Guide the shoulder belt over the blue part through the shoulder belt hook at the rear side of the seat shell.



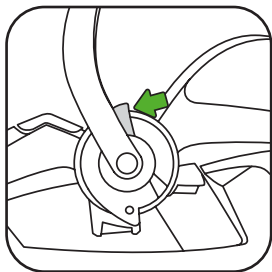
4. Tighten the 3-point belt by pulling the belt through the hip belt hooks and through the shoulder belt hook until it is really tight.



5. Leave the carrying handle in carrying position.
6. Positioned in the back seat of the vehicle, you should push the front seat of the vehicle backwards, so that it is in contact with the child seat. Positioned in the front seat, you should push the front seat forwards, so that the child seat is in contact with the dashboard. If this is not possible, leave a space of minimum 25 cm between child seat and back rest of the front seat or dashboard.

## Fitting your child in the Stokke® iZi Go™ by BeSafe®

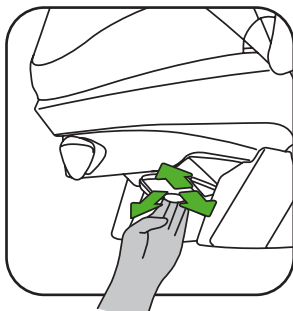
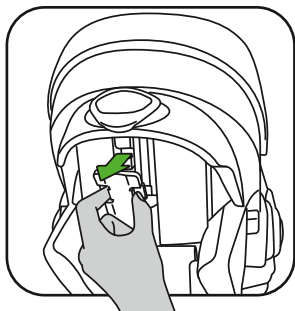
- To position your child, you can fold the carrying handle behind the seat in 2 positions, by pressing both handle release buttons.



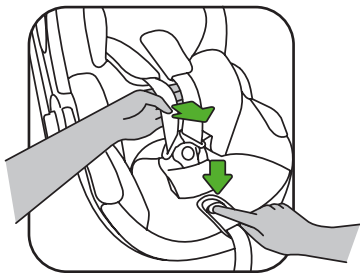
- Position the shoulder straps: Check that the shoulder strap slots are levelled with your child's shoulders.



- The height of the shoulder straps can be adjusted by pulling the harness height adjuster out and moving the adjuster up or down.

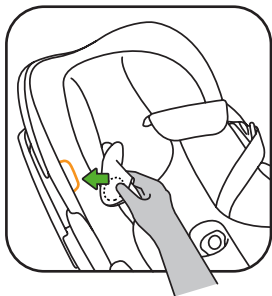


1. Pull the shoulder straps up while pressing the button of the central adjuster.

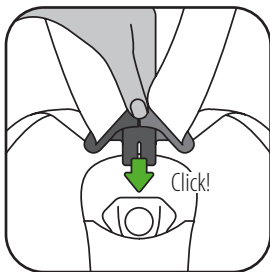
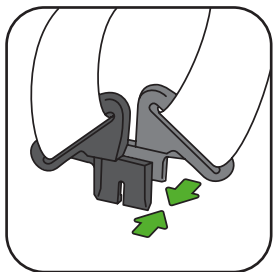


2. Open the harness buckle.

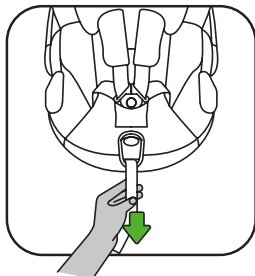
3. Position the shoulder straps over the orange marking at sides of the seat to keep the harness open while you position the child.



4. When the child is positioned, place the shoulder straps over the child's shoulders and close the buckle: click!



5. Pull the harness strap through the central adjuster in the direction of the green arrow straight up-/forward. Continue pulling until the harness is a comfortable but firm fit.

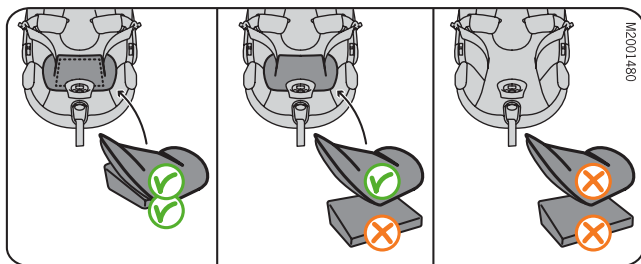


- Make sure that the harness straps are always locked and tightened when the child is in the seat.



- You can protect your child against the sun by unfolding the sun canopy.

## Baby cushion and body hugger configurations



**<60cm (0-4 months)**  
**OK** to use baby cushion  
 and body hugger

**60–65cm (4-6 months)**  
**REMOVE** baby cushion

**>65cm (6 months  
 and older)**  
**REMOVE** baby cushion  
 and body hugger



## Removing the Stokke® iZi Go™ by BeSafe®

- Remove the shoulder belt from the shoulder belt hook at the rear side.
- Release the belt from the buckle in the car and remove the belt from the hip belt hooks.

## Removing and refitting the cover

### Removing the cover

- Pay attention when you remove the cover, as fitting the cover is done in the opposite way.
- Take off the headrest and the baby cushion.
- Open the zippers. Do not remove the harness straps from the hooks in the seat.
- Take off the complete cover by pulling it carefully from the foam.

### Refit the cover

- Pull the harness straps through the openings in the cover and close the zippers.
- Pull the buckle through the crotch strap cover and pull the hole for the central adjuster over the central adjuster.
- Fix the cover at all sides by putting it carefully between the foam and seat shell.

## Cleaning instructions

The covers of the Stokke® iZi Go™ by BeSafe® must be washed in accordance with the instructions on the inside of the covers. Clean harness by hand with water and mild soap.

## Using the Stokke® iZi Go™ by BeSafe® with a stroller from Stokke

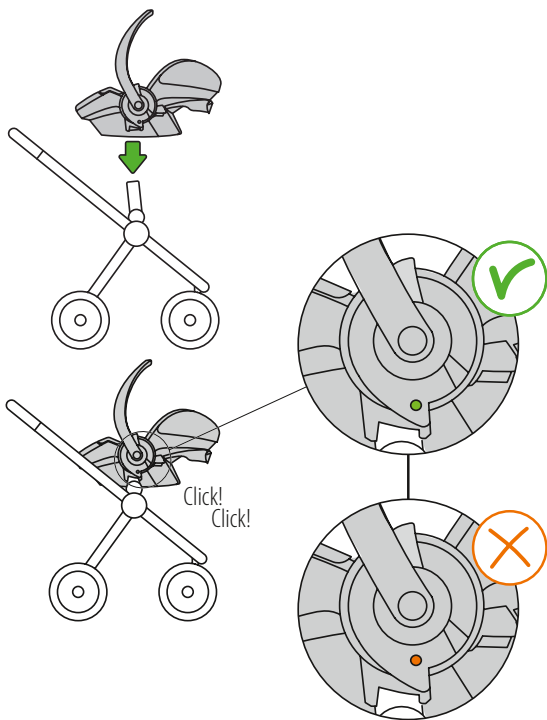
The Stokke® iZi Go™ by BeSafe® can only be used on the following strollers:

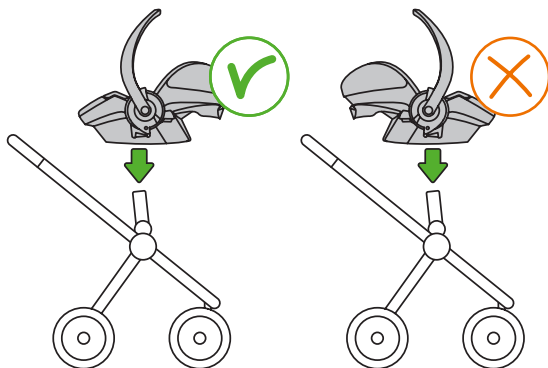
Stokke® Xplory®, Stokke® Crusi™ and Stokke® Scoot™.

### Installation on a stroller

Align the stroller adapter house above the adapters of the stroller and move straight down, click (2x) ! Green dots on both sides indicate that the seat is properly fastened.

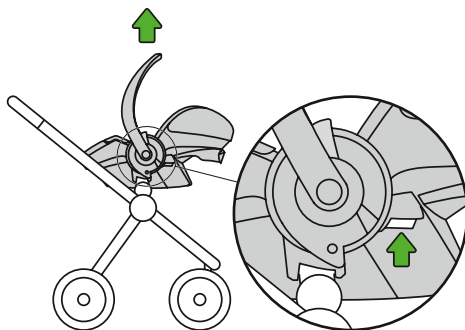
- The car seat should always be facing the parent.





### Removing from a stroller

- Move the carrying handle into carrying position.
- Push the stroller release up at both sides while lifting the seat vertically from the stroller.



## Guarantee

- All Stokke BeSafe products are carefully designed, manufactured and tested. All our Stokke BeSafe child seats are tested periodically during flow production in our test laboratory. Furthermore they are tested by independent test institutes.
- Should this product prove faulty within 24 months of purchase due to materials or manufacturing fault, except covers and harness straps, please return it to the original place of purchase.
- The guarantee is valid only if you use your seat properly and with care. Please contact your dealer and he will decide whether the seat will be returned to the manufacturer for repair. Replacement or return cannot be claimed. Repair of the product does not extend the guarantee.
- The guarantee is cancelled in the following situations: if there is no receipt, if flaws are caused by incorrect and improper use, if the flaws are caused by abuse, misuse or negligence.

## Point of Sale information

### Notice for REARWARD-FACING installation

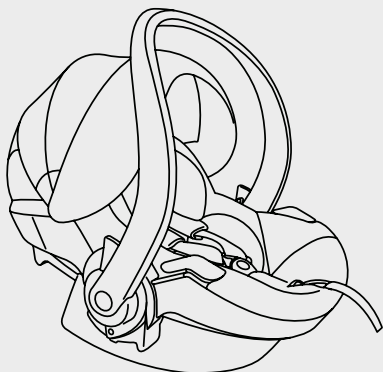
This is a universal Child Restraint System. It is approved according to regulation No. 44.04, series of amendments for general use in vehicles fitted with 3-point car belts, approved to UN/ECE Regulation No. 16 or other equivalent standards.

DE

# BEDIENUNGSANLEITUNG

Entgegen der Fahrtrichtung

Stokke® iZi Go™ by BeSafe®



ECE R44 04

Geprüft und zugelassen

Gruppe  
0+

Gewicht  
0-13 kg

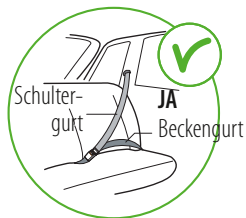
Alter  
0-12 M



User instruction.  
Play movie.

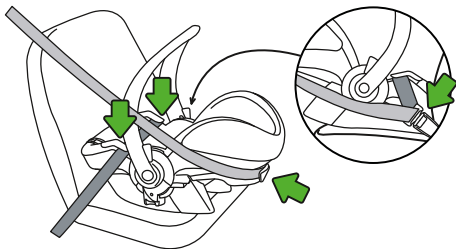
# ⚠ ACHTUNG!

- Es ist wichtig, dass Sie diese Bedienungsanleitung lesen, **BEVOR** Sie den Kindersitz einbauen. Durch eine fehlerhafte Montage könnte Ihr Kind gefährdet werden.
- **BEWAHREN** Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Verwendung zusammen mit dem Kindersitz auf.
- Der Kindersitz darf **NICHT** an einem Beifahrersitz **MIT AKTIVIERTEM AIRBAG** befestigt werden.
- Der Sitz darf nur nach rückwärts gerichtet eingesetzt werden, mit einem Dreipunkt-Sicherheitsgurt, der den Vorschriften der UN/ECE Regelung 16 oder anderen gleichwertigen Normen entspricht.



- Stokke® iZi Go™ by BeSafe® ist zugelassen für die Altersgruppe 0+, rückwärts gerichtet, 0-13 kg.
- Wenn das Kind mehr als 13 kg wiegt oder die Schultern über die höchste Position der Schultergurte hinausragen, muss auf einen Kindersitz der Gruppe 1 umgestellt werden.

- Das Kind muss immer mit dem integrierten Sicherheitsgurt gesichert sein, wenn es im Kindersitz sitzt oder darin getragen wird und bei Verwendung in Kombination mit einem Kinderwagenuntergestell.
- Der Bezug hat in den Bereichen mit der orangefarbenen Markierung Magnete. Magnete können elektronische Geräte wie z. B. Herzschrittmacher beeinflussen.
- Nach einem Unfall muss der Kindersitz ausgetauscht werden. Auch wenn er unbeschädigt erscheint, kann es sein, dass der Sitz Ihrem Kind keinen optimalen Schutz mehr bietet.
- Vermeiden Sie, dass der iZi Go zum Beispiel durch Gepäck, Sitze und/oder schließende Türen eingeklemmt oder belastet wird.
- Prüfen Sie vor jeder Benutzung, ob die Gurte nicht beschädigt oder verdreht sind.
- Achten Sie darauf, dass der Raum zwischen Ihrem Kind und den Gurten nicht mehr als eine Fingerbreite (1 cm) beträgt.
- Achten Sie darauf, dass das Autogurtschloss geradlinig und unter der Gurtführung des iZi Go verläuft.



# ! ACHTUNG!

- Sitz NICHT im Auto verwenden, wenn der Tragegriff nach unten zeigt. Der Griff muss während der Fahrt in der vertikalen Trageposition sein.



- Nur auf nach vorne gerichteten Sitzen verwenden.



- Es dürfen KEINE Teile des Sitzes entfernt, verändert oder hinzugefügt werden. Bei Verwendung nicht-originaler Ersatz- oder Zubehörteile erlischt die Garantie.
- Zwischen Beifahrersitz und Kindersitz dürfen KEINE anderen Gegenstände (wie ein Kissen) gelegt werden. Bei einem Unfall kann der Kindersitz sonst nicht den notwendigen Schutz bieten.
- Sorgen Sie dafür, dass alle Fahrzeuginsassen darüber informiert sind, wie das Kind im Notfall aus dem Kindersitz herausgenommen werden muss.
- Ein unbenutzter Kindersitz muss immer festgeschnallt sein.
- Gepäckstücke und andere Gegenstände müssen ausreichend gesichert sein. Durch ungesicherte Gepäckstücke könnten Kinder und Erwachsene bei einem Zusammenstoß schwer verletzt werden.
- Der Kindersitz darf nie ohne Bezug verwendet werden. Der Bezug trägt wesentlich zur Sicherheit des Sitzes bei und darf nur mit einem Originalbezug von BeSafe ersetzt werden.



- Unter dem Bezug befindet sich EPS-Schaumstoff. Drücken oder ziehen Sie nicht zu heftig am Schaumstoff, da Sie ihn dadurch beschädigen könnten.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Diese könnten das Material des Kindersitzes angreifen.
- BeSafe rät von der Verwendung eines gebrauchten Kindersitzes ab.
- Den Kindersitz höchstens 5 Jahre verwenden. Die Eigenschaften des Materials können sich durch den Alterungsprozess verändern.
- Stellen Sie den Kindersitz NICHT auf einen Tisch oder eine Arbeitsfläche, solange sich das Kind im Kindersitz befindet.
- Wenn der Kindersitz im Fahrzeug befestigt ist, überprüfen Sie alle Stellen, an denen der Kindersitz das Fahrzeuginnere berührt. Wir empfehlen die Verwendung eines (BeSafe) Schutzüberzugs für diese Stellen, um Kratzer, Druckstellen oder Verfärbungen am Fahrzeuginneren zu verhindern, insbesondere bei Fahrzeugen mit Lederbezügen oder Holzverkleidungen.
- Darauf achten, dass sowohl der Dreipunktgurt als auch der Kindersicherheitsgurt straff sitzen, um ein Verrutschen des Sitzes oder des Kindes zu vermeiden. Dies regelmäßig überprüfen.
- Alle Insassen müssen Sicherheitsgurte anlegen.

## ACHTUNG!

- Nie die Zweiradfunktion verwenden, wenn der Sitz an einem Stokke® Xplory® befestigt ist.
- Immer darauf achten, dass der Sitz korrekt befestigt ist, wenn er auf einem Kinderwagengestell von Stokke verwendet wird. Eine nicht ordnungsgemäße Befestigung kann zu einer ernsthaften oder gar tödlichen Verletzung Ihres Kindes führen.
- Wenn der Sitz auf dem Kinderwagengestell von Stokke befestigt ist, darf die Kombination nie am Autositz angehoben werden.
- Das Kind immer aus dem Sitz nehmen, wenn Einstellungen des Kinderwagengestells oder des Autositzes verändert werden.
- Vor dem Tragen immer darauf achten, dass sich der Tragegriff in der Tragestellung befindet.
- Bei Fragen wenden Sie sich bitte an ihren Fachhändler oder den Hersteller.

# ⚠ ACHTUNG!

## (EN 12790-2009): der Sitz als Wiege benutzen

- WICHTIG! Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf.
- Das Kind nie unbeaufsichtigt im Kinderliesesitz lassen.



EN 12790-2009

- Benutzen Sie den Sitz nicht als Wiege, wenn Ihr Kind allein sitzen kann
- Ihr Kind sollte nicht zu lange im Sitz liegen-
- Es ist gefährlich, den Kinderliesesitz auf erhöhte Flächen zu stellen.

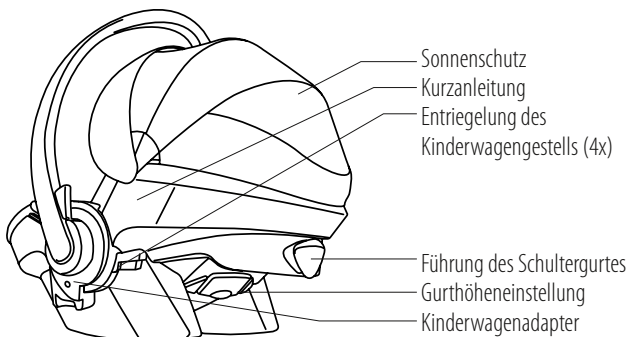
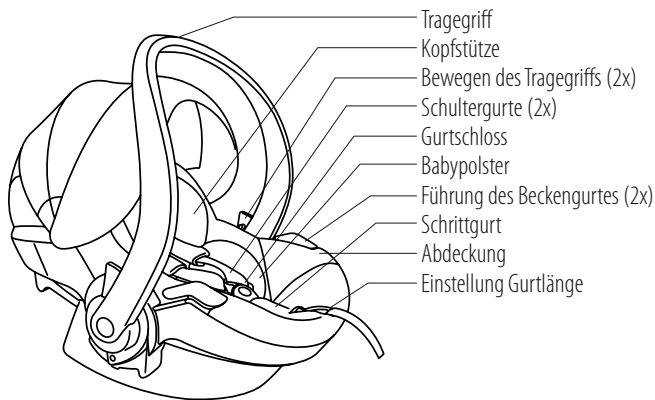
## Einleitung

Benutzen Sie dieses Produkt erst, wenn Sie die Anleitung sorgfältig gelesen und auch verstanden haben. Stokke warnt davor, Kindersitze aus zweiter Hand zu erwerben. Viele Sitze, die über Anzeigen oder aus zweiter Hand erworben wurden, haben sich als unsicher und gefährlich erwiesen. Diese Anleitung immer in der Tasche des Sitzes aufbewahren.

## Inhalt

Warnhinweise .....	22
Einleitung.....	28
Wichtige Teile .....	29
Gurtinstallation .....	30
Kind in den Stokke® iZi Go™ by BeSafe® setzen .....	32
Herausnehmen des Stokke® iZi Go™ by BeSafe® .....	36
Bezug ab- und aufziehen .....	36
Reinigungsanweisung .....	37
Benutzung des Stokke® iZi Go™ by BeSafe® mit einem Kinderwagen von Stokke .....	38
Garantie.....	39
Bei Kaufentscheidung beachten.....	40

## Wichtige Teile

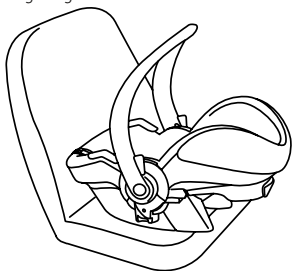


## Rückwärtsgerichtete Gurtinstallation

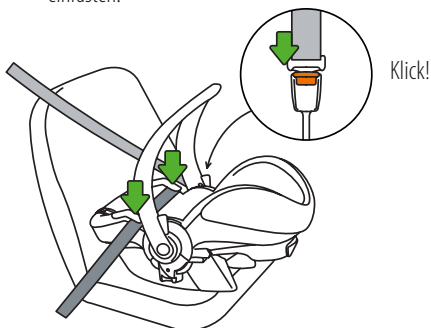
Der Kindersitz darf NICHT an einem Beifahrersitz MIT AKTIVIERTEM AIRBAG befestigt werden.



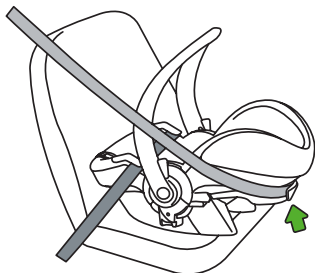
1. Stellen Sie den Sitz auf den Autositz. Der Tragegriff muss in der gezeigten Position sein



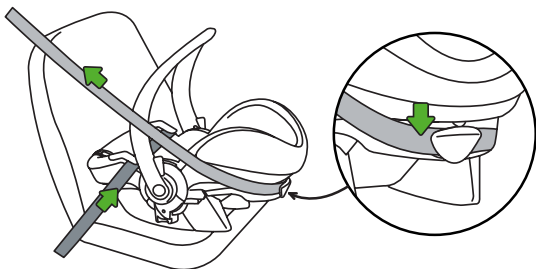
2. Führen Sie den Beckengurt des 3-Punkte-Gurts entlang der blauen Markierungen über die Sitzfläche des Sitzes und lassen Sie den Sitzgurt mit einem "Klick" einrasten.



3. Führen Sie nun den Schultergurt hinter der Rückenlehne entlang. Über die blaue Markierung. Straffen Sie den Gurt erneut.



4. Straffen Sie nun noch einmal den Becken- und Schultergurt.

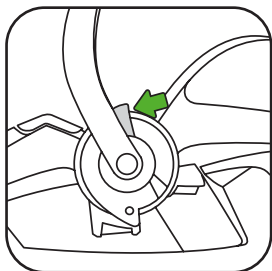


5. Lassen Sie den Tragegriff in der Trageposition.

6. Befindet sich der Kindersitz auf der Rückbank, schieben Sie den Vordersitz soweit zurück, dass er den Kindersitz berührt. Befindet sich der Kindersitz auf einem Vordersitz, schieben Sie den Vordersitz soweit nach vorne, dass der Kindersitz das Armaturenbrett berührt. Falls dies nicht möglich ist, muss ein Abstand von mindestens 25 cm zwischen dem Kindersitz und der Rückenlehne des Vordersitzes bzw. dem Armaturenbrett vorhanden sein.

## Kind in den Stokke® iZi Go™ by BeSafe® setzen

- Sie können den Tragegriff nach hinten legen, um Ihr Kind einfacher in den Sitz setzen zu können. Drücken Sie hierzu auf die Freigabetasten am Griff.

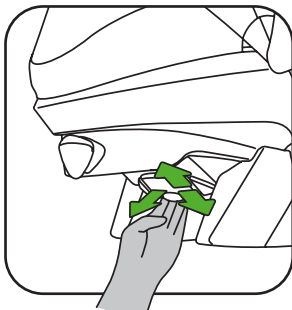
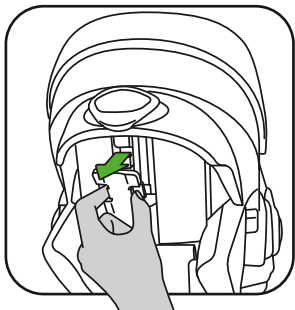


- Position der Schultergurte. Die Gurte dürfen nicht hinter der Schulter des Kindes geführt werden. Sie sollen parallel oder etwas von oben geführt werden.

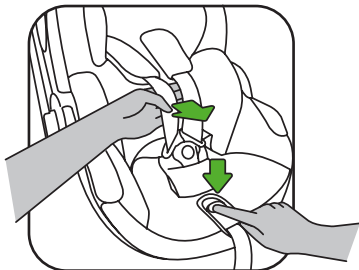




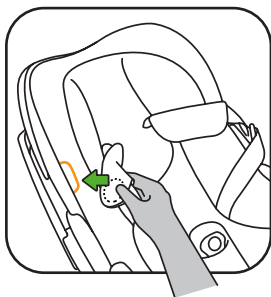
- Die Höhe der Schultergurte kann eingestellt werden, indem der Griff für die Gurthöhe herausgezogen und dann nach oben oder unten bewegt wird.



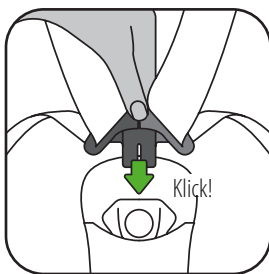
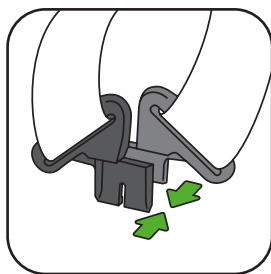
1. Ziehen Sie die Schultergurte heraus, während Sie auf die Taste für das Einstellungsband drücken.



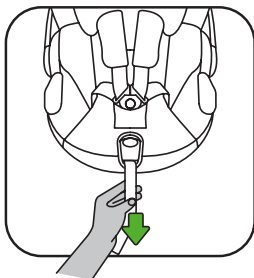
2. Öffnen Sie das Gurtschloss.
3. Die Schulterpolstern können auf die orangefarbene Markierung aufgelegt werden, um den Sitz freizuhalten, während Sie Ihr Kind einsetzen.



4. Wenn das Kind eingesetzt wurde, legen Sie die Schultergurte über die Schultern des Kindes und schließen das Gurtschloss: Klick!



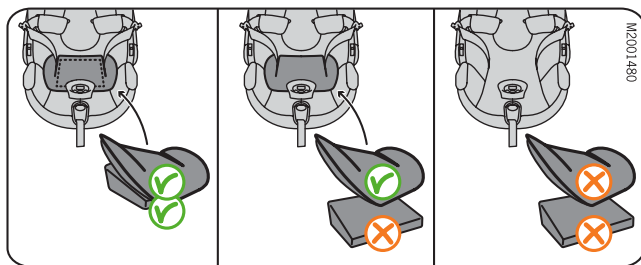
5. Straffen Sie nun den 5-Punkt-Gurt bis nur 2 Finger unter dem Schultergurt Platz finden. Ziehen Sie den Gurt nach vorn oder nach oben, um Beschädigungen zu vermeiden.



- Stellen Sie sicher, daß Ihr Kind immer mit dem 5-Punkt-Gurt gesichert ist, wenn das Kind im Sitz sitzt.
- Verwenden Sie den Sonnenschutz durch hochziehen.



## Konfigurationen mit Babypolster und Bodyhugger



**<60cm (0-4 Monate)**

Die Verwendung von Babypolster und Bodyhugger ist **OK**.

**60–65cm (4-6 Monate)**

Babypolster **ENTFERNEN**.

**>65cm**

**(6 Monate und älter)**  
Babypolster **ENTFERNEN**.

## Herausnehmen des Stokke® iZi Go™ by BeSafe®

- Entfernen Sie den zunächst den Schultergurt, der hinter dem Sitz verläuft.
- Lösen Sie nun den Gurt im Gurtschloss und nehmen Sie den den Gurt über dem Kindersitz herunter

## **Abnehmen und Aufziehen des Bezuges**

### **Abnehmen des Bezuges**

- Achten Sie auf die Vorgehensweise beim Abnehmen des Bezuges, da das Anbringen auf dem umgekehrten Weg funktioniert.
- Entfernen Sie die Kopfstütze und das Stützkissen.
- Öffnen Sie den Reißverschluss. Nehmen Sie dabei nicht die Gurte aus den Haken am Sitz.
- Nehmen Sie den kompletten Bezug ab, indem Sie sie vorsichtig vom Styropor abziehen.

### **Anbringen des Bezuges**

- Ziehen Sie die Gurte durch die Öffnungen am Bezug und schließen Sie die Reißverschlüsse.
- Ziehen Sie das Gurtschloss durch die Öffnung für den Schrittgurt und ziehen Sie das Einstellungsband durch die Öffnung.
- "Befestigen Sie den Bezug an allen Seiten, indem Sie ihn sorgfältig zwischen Styropor und Sitzschale drücken."

## **Reinigungsanleitung**

Die Bezüge des Stokke® iZi Go™ by BeSafe® sind entsprechend der Waschanleitung, die sich auf der Innenseite der Bezüge befindet, zu waschen. Gurte von Hand mit Wasser und milder Seife reinigen.

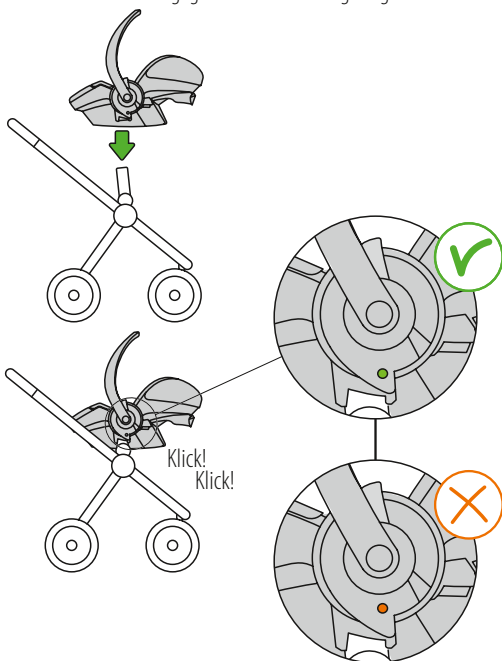
## Benutzung des Stokke® iZi Go™ by BeSafe® mit einem Kinderwagen von Stokke

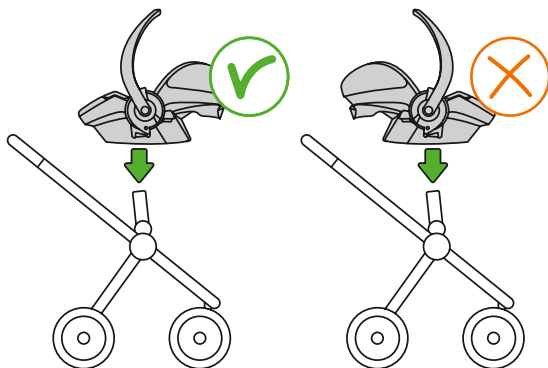
Der Stokke® iZi Go™ by BeSafe® kann nur mit den folgenden Kinderwagen benutzt werden: Stokke® Xplory®, Stokke® Crusi™ und Stokke® Scoot™.

### Befestigung auf einem Kinderwagenuntergestell

Setzen Sie BeSafe iZi Go wie abgebildet auf den Adapter des Kinderwagengestells. Klick (2x)! Der Sitz wurde korrekt befestigt, wenn die Punkte auf beiden Seiten unterhalb des Tragebügelgelenks grün sind.

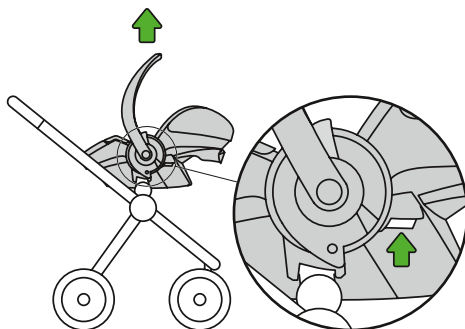
- Der Autositz muss immer gegen die Fahrtrichtung ausgerichtet werden.





## Entfernen vom Gestell

- Bringen Sie den Tragegriff in die Trageposition.
- Lösen Sie unter dem Adapter die beiden Lösetasten am BeSafe iZi Go und heben Sie den Sitz nach oben.



## Garantie

- Alle Stokke BeSafe-Produkte wurden sorgfältig entwickelt, hergestellt und getestet. Alle Stokke BeSafe-Kindersitze aus unserer laufenden Produktion werden in unseren Testlabors regelmäßig überprüft. Darüber hinaus werden sie von unabhängigen Testinstituten getestet.
- Sollte sich innerhalb von 24 Monaten ab Kaufdatum herausstellen, dass dieses Produkt Material- oder Herstellungsfehler aufweist, ausgenommen bei Bezügen und Sicherheitsgurten, bringen Sie es bitte zu dem Händler zurück, bei dem Sie den Sitz gekauft haben.
- Die Garantie wird nur gewährt, wenn der Kindersitz angemessen und sorgfältig verwendet wurde. Kontaktieren Sie bitte Ihren Händler. Er entscheidet, ob der Kindersitz zur Reparatur an den Hersteller zurückgesendet wird. Umtausch bzw. Rückgabe können nicht geltend gemacht werden. Die Garantielaufzeit wird durch eine Reparatur nicht verlängert.
- Die Garantie erlischt: wenn kein Kaufbeleg vorhanden ist, wenn die Mängel durch missbräuchliche Nutzung verursacht wurden, wenn die Mängel aufgrund von unsachgemäßem Gebrauch, Missbrauch oder Fahrlässigkeit verursacht wurden.

## Bei Kaufentscheidung beachten

### Hinweis für den Einbau gegen die Fahrtrichtung

Hierbei handelt es sich um ein universelles Kinderrückhaltesystem. Es ist gemäß der Bestimmung Nr. 44.04, der Reihe von Änderungen für die allgemeine Verwendung in Fahrzeugen mit 3-Punkt-System-Gurten, die durch die UN/ECE Bestimmung Nr. 16 und durch andere entsprechende Normen zugelassen ist, zugelassen.

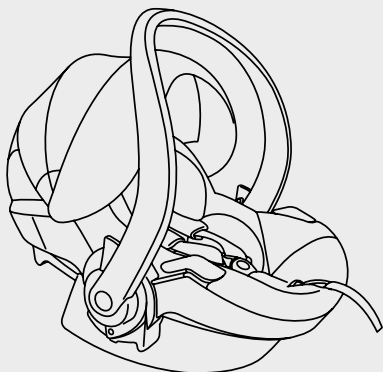


DK

# BRUGERVEJLEDNING

Bagudvendt

Stokke® iZi Go™ by BeSafe®



ECE R44 04

Testet og godkendt

Gruppe  
0+

Vægt  
0-13 kg

Alder  
0-12 måneder



User instruction.  
Play movie.

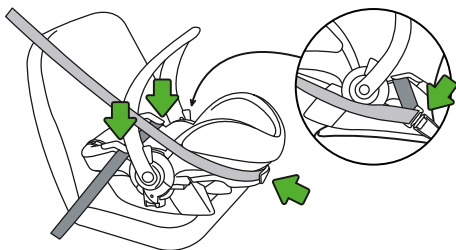
## ADVARSEL

- Det er vigtigt, at du læser denne brugervejledning, FØR du monterer stolen. Forkert montering kan være til fare for dit barn.
- OPBEVAR denne vejledning sammen med stolen til senere brug.
- Det er IKKE TILLADT at montere stolen på passagersædet foran MED EN AKTIVERET AIRBAG.
- Stolen kan kun installeres bagudvendt med en 3-punkts sikkerhedssele, der er godkendt i henhold til UN/ECE Bekendtgørelse nr. 16 eller tilsvarende standarder.



- Stokke® iZi Go™ fra BeSafe® er godkendt til aldersgruppe 0+, bagudvendt fra 0-13 kg.
- Hvis barnet vejer over 13 kg, eller skulderhøjden når over skulderstroppernes højeste punkt, skal du skifte til en gruppe 1 stol.

- Barnet skal altid spændes fast med selen, når det sidder i barnestolen. Det samme gælder, når stolen bæres, og når den bruges sammen med en barnevogn.
- Stolebetrækket indeholder magneter på de områder, der er angivet med orange. Magneter kan påvirke elektronisk udstyr såsom pacemakers.
- Stolen skal altid udskiftes efter en ulykke. Selvom den ikke ser ud til at være beskadiget, er den måske ikke i stand til at beskytte dit barn så godt, som den skulle i tilfælde af en ny ulykke.
- Sørg for, at stolen ikke kommer i klemme mellem bagage, sæder og/eller døre, der smækkes i.
- Inden brug skal du altid sørge for, at selen ikke er beskadiget eller snoet.
- Sørg for, at du ikke kan få mere end en finger ind mellem selen og dit barn (1 cm).
- Sørg for, at spændet på bilens sikkerhedssele sidder lige og forbliver under selekrogen på stolen.



## ADVARSEL

- UNDLAD at bruge stolen i bilen med bærehåndtaget slået ned. Håndtaget skal stå i lodret bærestilling, når du kører.

- Brug kun stolen på sæder, der vender fremad.

- UNDLAD at forsøge at afmontere, ændre eller tilføje stoledele. Garantien gælder ikke, hvis der er brugt uoriginale dele eller tilbehør.

- UNDLAD at bruge f.eks. en pude til at hæve barnestolen fra passagersædet i bilen. I tilfælde af en ulykke vil stolen ikke kunne beskytte dit barn ordentligt.

- Sørg for, at alle passagerer ved, hvordan selen skal åbnes i tilfælde af en katastrofesituation.

- En tom barnestol skal altid være fastgjort i bilen.

- Sørg for, at bagage eller andre genstande er sikret ordentligt. Bagage, der ikke er fastgjort, kan forårsage alvorlige skader på børn og voksne i tilfælde af en ulykke.

- Brug aldrig sædet uden betræk. Betrækket er et sikkerhedselement og må kun erstattes med et originalt BeSafe betræk.

- Vi bruger EPS-skumgummi under betrækket. Undlad at skubbe eller trække for hårdt i skumgummiet, da det kan blive beskadiget.



- Undlad at bruge skrappe rengøringsmidler, da de kan beskadige materialet, stolen er lavet af.
- BeSafe tilråder, at barnestole ikke købes eller sælges brugt.
- UNDLAD at bruge stolen i mere end 5 år. Materialekvaliteten kan ændre sig med tiden.
- UNDLAD at placere stolen derhjemme på et bord, hvis dit barn sidder i stolen.
- Når barnestolen er monteret i bilen, skal du tjekke alle de steder, hvor barnestolen berører indtrækket. Vi anbefaler at bruge et (BeSafe) beskyttelsesbetræk for at undgå hakker, mærker eller misfarvning af indtrækket i bilen, især i biler med læder- eller træbeklædning.
- Sørg for, at både 3-punktsselen og barnets sikkerhedssele er spændt ordentligt fast for at undgå, at barnet eller stolen sidder forkeret. Tjek jævnligt.
- Alle passagerer skal bruge sikkerhedssele.
- Brug aldrig tohjulsfunktionen, når stolen er monteret på en Stokke® Xplory®.
- Sørg altid for, at stolen er fastgjort korrekt, når den bruges på en barnevogn fra Stokke. Hvis den ikke fastgøres korrekt, kan dit barn komme til skade eller dø.
- Når stolen er fastgjort til stellet på en barnevogn fra Stokke, må du aldrig bruge stolen til at løfte vogn og stol.

## ADVARSEL

- Tag altid dit barn ud af stolen, når du justerer barnevogn og/eller barnestol.
- Sørg altid for, at bærehåndtaget er i bærestilling, før du løfter.
- Hvis du er i tvil, skal du kontakte enten producenten eller forhandleren af produktet.

## ADVARSEL

### (EN 12790-2009): brug af stolen som vippestol

- VIGTIGT! Gem denne vejledning til senere brug.
- Efterlad aldrig barnet uden opsyn.



EN 12790-2009

- Undlad at bruge denne stol som en vippestol, når dit barn kan sidde selv.
- Denne stol er ikke beregnet til at sove i over en længere periode.
- Det er farligt at bruge denne stol på et bord eller lignende.
- Brug altid børnesikringssystemet.

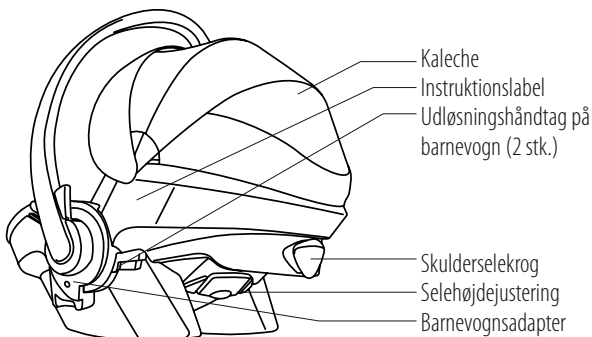
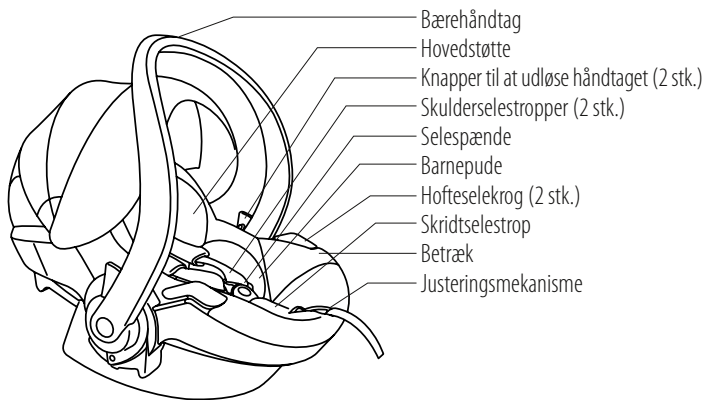
## Introduktion

Undlad at bruge dette produkt, før du har læst og forstået denne brugervejledning. Stokke tilråder, at barnestole ikke købes eller sælges brugt. Mange stole, der er solgt gennem lokale aviser eller på loppemarkeder, har vist sig at være farlige. OPBEVAR denne brugervejledning i lommen på stolen.

## Indhold

Advarsler .....	42
Introduktion .....	47
Vigtige dele .....	48
Montering i bilen .....	49
Sådan sættes dit barn i Stokke® iZi Go™ fra BeSafe® .....	51
Sådan flyttes Stokke® iZi Go™ fra BeSafe® .....	55
Sådan tages betrækket af og på .....	55
Vaskeanvisninger .....	55
Sådan bruges Stokke® iZi Go™ fra BeSafe® med en barnevogn fra Stokke.....	56
Garanti.....	58
Information på salgsstedet.....	58

## Vigtige dele



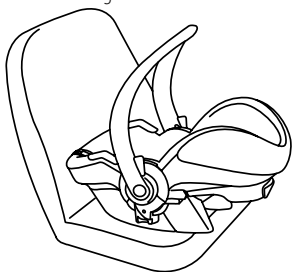


## Montering i bilen

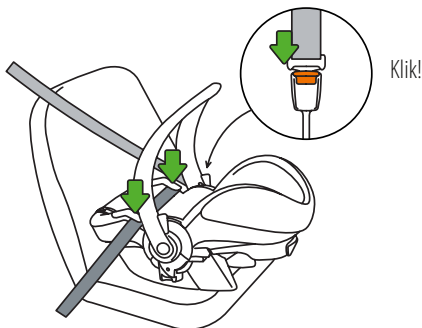
Det er IKKE TILLADT at montere stolen på passagersædet foran MED EN AKTIVERET AIRBAG.



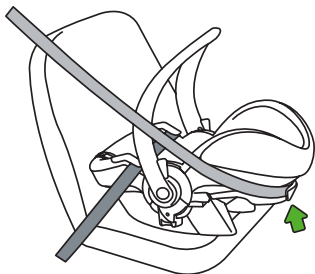
1. Anbring stolen på bilsædet. Sørg for, at bærehåndtaget står i bærestilling.



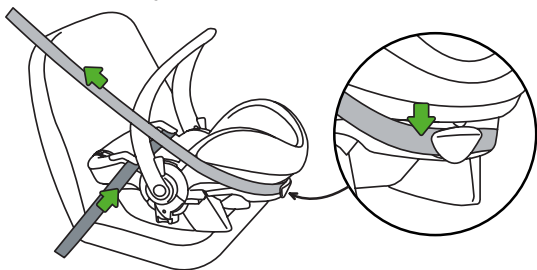
2. Før hoftedelen af 3-punktsselen over de blå dele gennem hofteselekrøgene, og fastgør stoleselen med et 'Klik'.



3. Før skulderselen over den blå del gennem skulderselekgrogen på bagsiden af stoleskallen.



4. Stram 3-punktsselen ved at trække den gennem hofteselekgroene og gennem skulderselekgrogen, indtil den er helt stram.

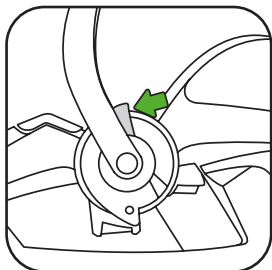


5. Lad bærehåndtaget stå i bærestilling.

6. Når stolen er anbragt på bagsædet i bilen, skal du skubbe forsædet i bilen tilbage, så det rammer barnestolen. Når stolen er anbragt på forsædet, skal du skubbe forsædet i bilen fremad, så barnestolen rammer instrumentbrættet. Hvis det ikke er muligt, skal du efterlade mindst 25 cm mellem barnestolen og ryglænet på forsædet eller instrumentbrættet.

## Sådan anbringes dit barn i Stokke® iZi Go™ fra BeSafe®

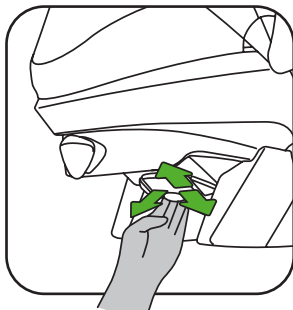
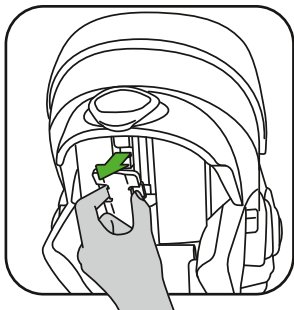
- Når du anbringer dit barn i stolen, kan du folde bærehåndtaget bag stolen i 2 stillinger ved at trykke på begge knapperne til udløsning af håndtaget.



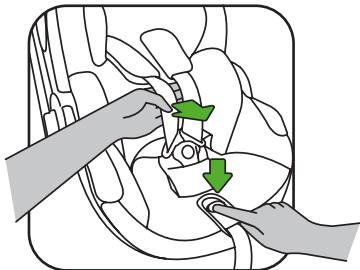
- Sæt skulderselen på plads: Tjek, at skulderselstropperne er på højde med dit barns skuldre.



- Højden på skulderselestropperne kan justeres ved at trække i selehøjdejusteringen og flytte den op eller ned.

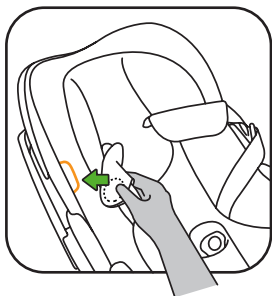


1. Træk i skulderstropperne, mens du trykker på knappen på den centrale justeringsmekanisme.

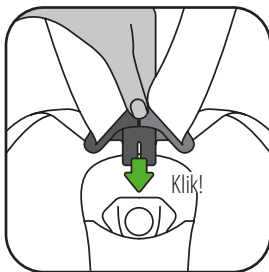
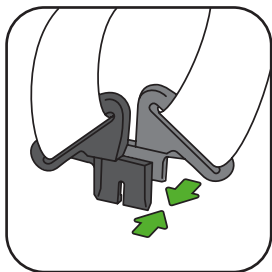


2. Åbn selespændet.

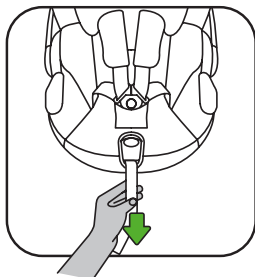
3. Placer skulderstropperne over den orange markering på siderne af stolen for at holde selen åben, mens du anbringer barnet i stolen.



4. Når barnet er anbragt i stolen, sætter du skulderstropperne over barnets skuldre og lukker spændet. Klik!



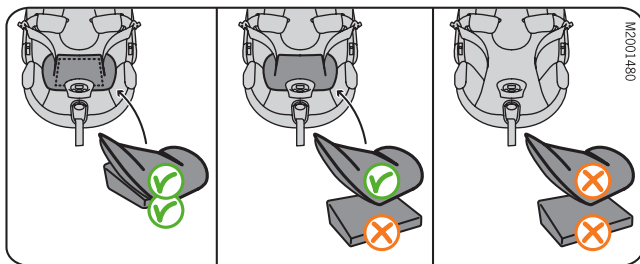
5. Træk selestroppen gennem justeringsmekanismen i retning mod den grønne pil lige op/fremad. Fortsæt med at trække, indtil selen sidder behageligt men fast.



- Sørg for, at selestropperne altid er låst og strammet, når barnet sidder i stolen.
- Du kan beskytte dit barn mod solen ved at slå kalechen op.



## Konfigurationer for babypuderne



**<60cm (0-4 måneder)**

**OK** at bruge begge babypuder.

**60–65cm (4-6 måneder)**

**FJERN** den underste babypude

**>65cm (6 måneder og derover)**

**FJERN** begge babypuder

## Sådan flyttes Stokke® iZi Go™ fra BeSafe®

- Fjern skulderselen fra skulderselekrogen på bagsiden.
- Frigør selen fra spændet i bilen, og fjern selen fra hofteselelekgene.

## Sådan tages betrækket af og på

### Tag betrækket af

- Vær opmærksom, når du tager betrækket af, da det skal sættes på modsat.
- Tag hovedstøtten af barnepuden af.
- Åbn lynlåsene. Undlad at fjerne selestropperne fra krogene i stolen.
- Tag hele betrækket af ved forsigtigt at trække det væk fra skumgummiet.

### Sæt betrækket på igen

- Træk selestropperne gennem åbningerne i betrækket, og luk lynlåsene.
- Træk spændet gennem skridtselebetrækket, og træk hullet til justeringsmekanismen over denne.
- Fastgør betrækket på alle sider ved forsigtigt at sætte det ind mellem skumgummi og stoleskal.

## Vaskeanvisninger

Betrækkene til Stokke® iZi Go™ fra BeSafe® skal vaskes i overensstemmelse med anvisningerne indvendigt på betrækket. Rengør selen i hånden med vand og mild sæbe.

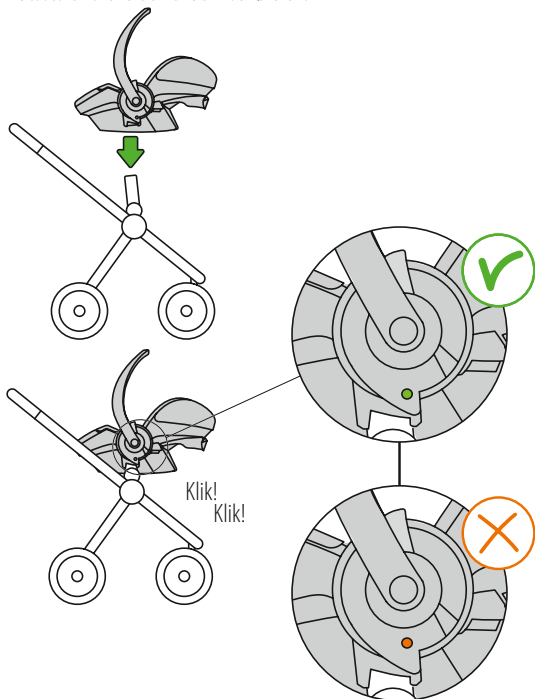
## Sådan bruges Stokke® iZi Go™ fra BeSafe® med en barnevogn fra Stokke

Stokke® iZi Go™ fra BeSafe® kan kun bruges på følgende barnevogne:  
Stokke® Xplory®, Stokke® Crusi™ og Stokke® Scoot™.

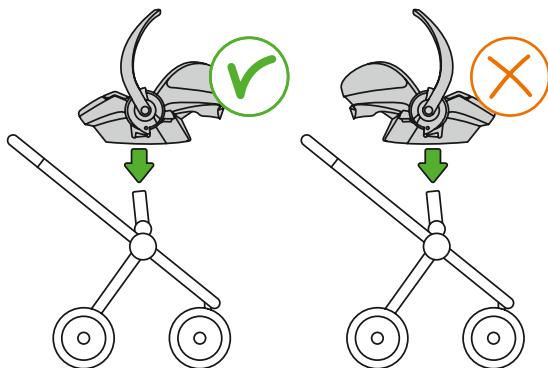
### Montering på en barnevogn

Sæt barnevognsadapteren over stoleadapterne, og træk lige ned, klik (2 gange)!  
Grønne prikker på begge sider angiver, at stolen er monteret korrekt.

- Autostolen skal altid vende mod føreren.

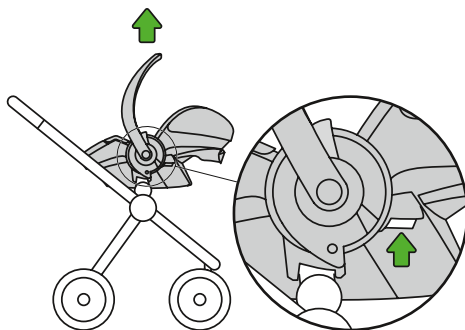






### Sådan tages den af barnevognen

- Sæt bærehåndtaget i bærestilling.
- Skub barnevognens udløsningsfunktion op i begge sider, samtidig med at du løfter stolen lodret væk fra barnevognen.



## Garanti

- Alle Stokke BeSafe produkter er omhyggeligt designet, produceret og testet. Alle vores Stokke BeSafe barnestole testes jævnligt under produktionen i vores testlaboratorium. Derudover testes de af uafhængige testinstitutter.
- Hvis dette produkt viser sig at være fejlbehæftet inden for 24 måneder fra købsdatoen på grund af materiale- eller produktionsfejl, med undtagelse af betræk og selestroppe, bedes du returnere det til det sted, hvor du har købt det.
- Garantien gælder kun, hvis du bruger stolen rigtigt og med omhu. Kontakt din forhandler, som beslutter, om stolen skal returneres til producenten for at blive repareret. Der kan ikke kræves erstatning eller returnering. Reparation af produktet forlænger ikke garantien.
- Garantien gælder ikke i følgende situationer: hvis der ikke er nogen kvittering, hvis fejlene skyldes forkert eller uhensigtsmæssig brug, hvis fejlene skyldes misbrug, forkert anvendelse eller uagtsomhed.

## Information på salgsstedet

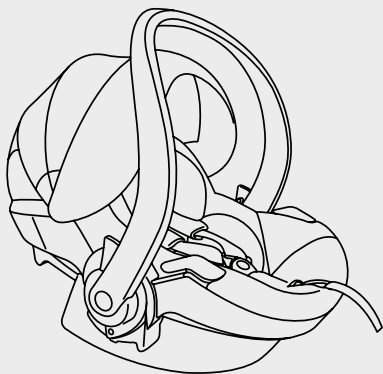
### Vedrørende BAGUDVENDT montering

Dette er et universelt børnesikringsystem. Det er godkendt i henhold til Bekendtgørelse nr. 44.04, en serie af ændringer til almindelig brug i køretøjer monteret med 3-punkts sikkerhedsseler, der er godkendt i henhold til UN/ECE Bekendtgørelse nr. 16 eller tilsvarende standarder.

# KÄYTTÖOHJE

Selkä menosuuntaan

Stokke® iZi Go™ by BeSafe®



ECE R44 04

Testattu ja hyväksytty

Ryhmä  
0+

Paino  
0-13 kg

Ikä  
0-12 kk



User instruction.  
Play movie.

## ⚠ VAROITUS!

- Tähän käyttöoppaaseen on ehdottoman tärkeää perehtyä ENNEN istuimen asentamista. Virheellinen asennus voi vaarantaa lapsen turvallisuuden.

- SÄILYTÄ tätä käyttöopasta istuimen mukana myöhempää käyttöä varten.

- Istuinta EI SAA asentaa sellaiseen etumatkustajan istuimeen, joka on varustettu AKTIVOIDULLA TURVATYYNYLLÄ.

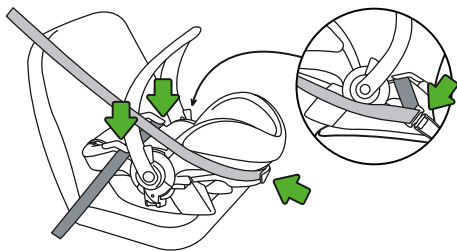


- Istuimen saa asentaa vain selkä menosuuntaan kolmipisteturvavyön avulla, joka on hyväksytty UN/ECE-säädöksen 16 tai muiden vastaavien standardien mukaisesti.



- Stokke® iZi Go™ by BeSafe® on hyväksytty ryhmälle 0+, eli 0-13 kg painaville selkä menosuuntaan matkustaville lapsille.
- Mikäli lapsi painaa yli 13 kiloa tai hartiakorkeus ylittää olkavöiden korkeimman kohdan, lapsi on vaihdettava 1-ryhmän istuimeen.

- Lapsi on kiinnitettävä aina istuimen turvavöihin istuinta käytettäessä, myös silloin kun istuinta kannetaan ja se on kiinnitettynä rattaisiin.
- Istuimen päällys sisältää magneetteja oranssilla merkityissä kohdissa. Magneetit voivat vaikuttaa elektronisiin laitteisiin, kuten tahdistimiin.
- Istuin on vaihdettava onnettomuuden jälkeen. Istuin ei välttämättä suojaa lasta riittävästi, vaikka se voi näyttää olevan vahingoittumaton.
- Vältä asentamasta istuinta niin, että se voi jäädä matkalaukkujen alle tai sulketuvien ovien väliin/tielle.
- Tarkista enne jokaista käyttökertaa, ettei istuimen vyöt ole vahingoittuneet tai kierteellä.
- Varmista ennen liikkeelle lähtöä, että lapsen vyöt ovat kunnolla kiristetyt. Lapsen ja vöiden väliin saa mahtua yksi sormi (1 cm).
- Tarkista aina ennen liikkeelle lähtöä, että auton 3-pisteturvavyön lukko on oikeassa linjassa ja jää turvaistuimen vyönohjaimen alapuolelle.



## ⚠ VAROITUS!

- ÄLÄ käytä istuinta ajoneuvossa siten, että istuimen kantokahva on alas-asennossa. Kahvan tulee olla pystyasennossa ajon aikana.



- Kiinnitä istuin vain menosuuntaan osoittavalle istuimelle.



- ÄLÄ YRITÄ purkaa, muokata tai lisätä mitään osia tähän istuimeen. Takuu mitätöityy, mikäli muita kuin alkuperäisiä osia tai lisävarusteita käytetään.
- ÄLÄ korota matkustajan istuimella olevaa lastenistuinta esimerkiksi tyynyä käyttäen. Onnettomuustilanteessa istuin ei voi silloin suojata lasta asianmukaisesti.
- Varmista, että kaikki matkustajat osaavat irrottaa lapsen istuimesta mahdollisessa onnettomuustilanteessa.
- Myös tyhjä istuin on kiinnitettävä aina ajoneuvoon.
- Varmista, että matkatavarat ja muut tavarat on kiinnitetty kunnolla. Irtonaiset matkatavarat voivat vahingoittaa lapsia vakavasti mahdollisissa onnettomuustilanteissa.
- Istuinta ei saa käyttää koskaan ilman istuinkangasta. Istuinkangas on turvavaruste, ja se voidaan vaihtaa ainoastaan alkuperäiseen BeSafe-istuinkankaaseen.
- Istuinkankaan alla käytetään EPS-vaahtoa. Älä paina tai vedä mitään liian kovasti vaahtoa vasten, koska vaahdo voi vaurioitua.

- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa istuimen materiaaleja.
- BeSafe suosittelee, että lastenistuimia ei osteta eikä myydä käytettyinä.
- ÄLÄ käytä istuinta yli viiden vuoden ajan. Materiaalien laatu voi heikentyä käyttöiän lisääntyessä.
- ÄLÄ aseta istuinta pöydälle tai työtasolle, mikäli lapsi istuu istuimessa.
- Tarkista kaikki sellaiset auton sisätilojen kohdat, joita autoon asennettu lasten istuin saattaa koskettaa. Suosittelemme (BeSafe) istuinsuojan käyttöä, jotta sellaiset ajoneuvon sisätilat voidaan suojata viilloilta, jäljiltä ja värimuutoksilta, erityisesti kun niissä on käytetty nahkaa ja puuta.
- Varmista, että kolmipisteturvavyö ja lapsen turvavyö on kiristetty tiukasti, jotta lapsi tai istuin eivät irtoa. Tarkista kiinnitys säännöllisesti.
- Kaikkien matkustajien tulee käyttää turvavyötä.
- Älä käytä kaksipyörätoimintoa, kun istuin on kiinnitetty Stokke® Xplory® -tuotteeseen.
- Varmista, että istuin kiinnitetään Stokke-rattaisiin kunnolla. Muutoin seurauksena voi olla lapsen vakava loukkaantuminen tai kuolema.
- Kun istuin on kiinnitetty Stokke-rattaiden runkoon, tätä yhdistelmää ei saa koskaan nostaa auton istuimelle.

## ⚠ VAROITUS!

- Irrota lapsi istuimesta, jos rattaiden tai auton istuimen säätöihin tehdään muutoksia.
- Varmista aina ennen kantamista, että kantokahva on kantoasennossa.
- Jos jokin asennuksessa arvelutta ota yhteys jälleenmyyjään, joka voi tarkistaa asennuksen.

## ⚠ VAROITUS!

### (EN 12790-2009): Käytettäessä istuinta makuuasennossa

- Tähän käyttöoppaaseen on ehdottoman tärkeää perehtyä ENNEN istuimen asentamista. Virheellinen asennus voi vaarantaa lapsen turvallisuuden.
- **TÄRKEÄÄ!** Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten.
- Älä koskaan jätä lasta ilman aikuisen valvontaa.
- Älä käytä istuinta makuuasennossa lapselle joka osaa istua ilman tukea.
- Istuinta ei ole tarkoitettu käytettäväksi lapsen sänkynä.
- On vaarallista asettaa istuin korkean tason, esim. pöydän päälle.



EN 12790-2009



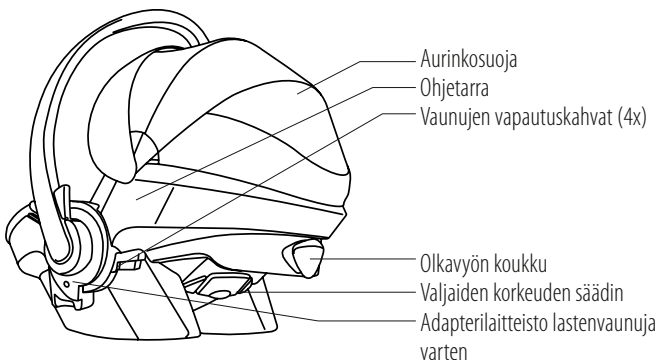
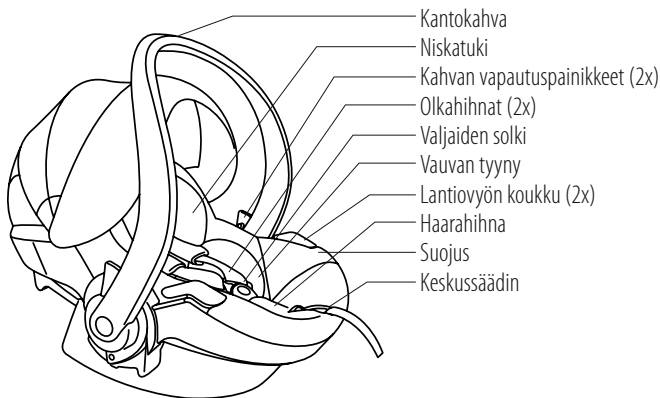
## Johdanto

Käytä tätä tuotetta vasta kun olet lukenut tämän käyttöohjeen perusteellisesti ja ymmärrät sen sisällön. Stokke suosittelee, että lasten turvaistuimia ei myydä eikä osteta käytettyinä. Monet pikkuilmoitusten avulla tai kirpputoreilla myydyt istuimet on havaittu vaarallisiksi. SÄILYTÄ tämä käyttöohje istuimen taskussa.

## Sisältö

Varoitukset .....	60
Johdanto .....	65
Tärkeät osat .....	66
Asentaminen autoon .....	67
Lapsen kiinnittäminen Stokke® iZi Go™ by BeSafe® -turvaistuimeen .....	69
Stokke® iZi Go™ by BeSafe® -turvaistuimen irrottaminen .....	73
Istuinkankaan irrottaminen ja uudelleenasetaminen .....	73
Puhdistusohjeet (cleaning instructions) .....	73
Stokke® iZi Go™ by BeSafe® -turvaistuimen käyttäminen yhdessä Stokke-rattaiden kanssa .....	74
Takuu .....	76
Istuimen hyväksynnät .....	76

## Tärkeät osat

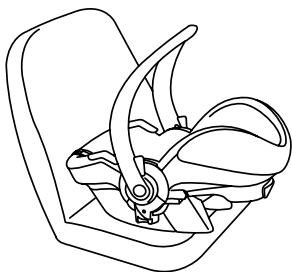


## Istuimen asentaminen vöihin selkä menosuuntaan

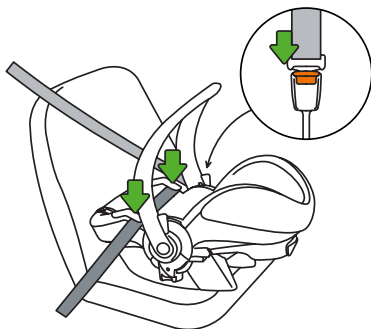
Istuinta EI SAA asentaa sellaiseen etumatkustajan istuimeen, joka on varustettu AKTIVOIDULLA TURVATYYNYLLÄ.



1. Aseta istuin auton istuimelle. Varmista, että kantokahva on kantoasennossa.

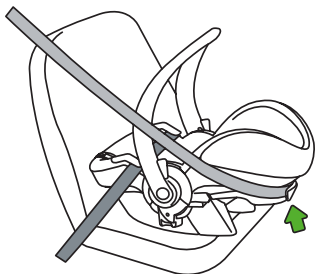


2. Ohjaa kolmipistevyön lantionvyö sinisten osien ylitse ja lantiovyökoukkujen läpi. Kiinnitä turvavyö.

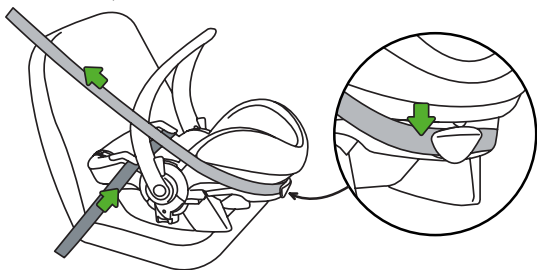


Klik!

3. Ohjaa olkavyö sinisten osien ylitse ja olkavyökoukun läpi istuimen takapuolelta.



4. Kiristä kolmipistevyö vetämällä vyö lantiovyökoukujen ja olkavyökoukun lävitse, kunnes vyö on todella tiukalla.

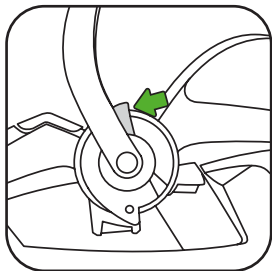


5. Jätä kantokahva kantoasentoon.

6. Kun istuin on asennettu auton takaistuimelle, tulee etuistuinta siirtää taaksepäin siten, että se koskettaa lastenistuinta. Kun istuin on asennettu auton etuistuimelle, tulee istuinta siirtää eteenpäin siten, että lastenistuin on kosketuksissa kojelaudan kanssa. Mikäli tämä ei ole mahdollista, jätä lastenistuimen ja kojelaudan tai etupenkin selkänojan väliin vähintään 25 cm tilaa.

## Lapsen kiinnittäminen Stokke® iZi Go™ by BeSafe® -turvaistuimeen

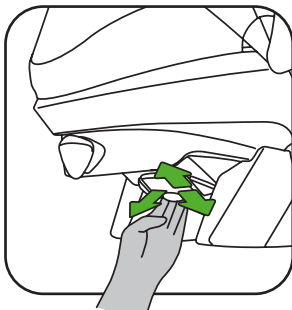
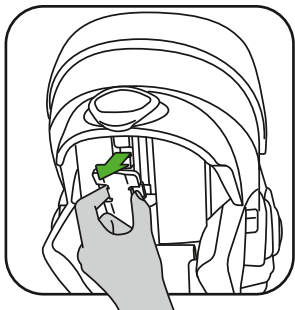
- Jotta saisit lapsesi asetettua istuimeen, voit kääntää kantokahvan kahteen eri asentoon istuimen taakse painamalla molempia kahvan vapauttavia painikkeita samanaikaisesti.



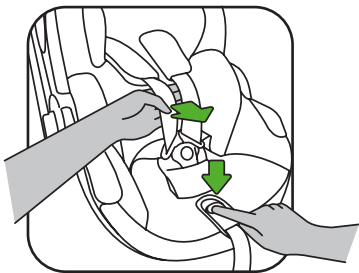
- Olkahihnojen asento: Varmista, että olkahihnojen aukot ovat lapsesi olkapäiden tasolla.



- Olkahihnojen korkeutta voi säätää vetämällä hihnojen korkeuden säädintä ulospäin ja liikuttamalla säädintä ylös- tai alaspäin.

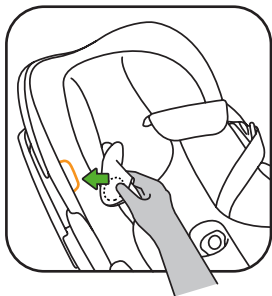


1. Vedä olkahihnoja ylöspäin samalla kun painat keskussäätimen painiketta.

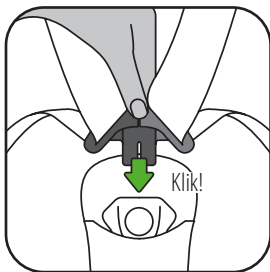
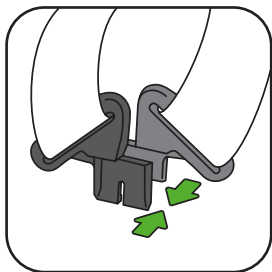


2. Avaa valjaiden solki.

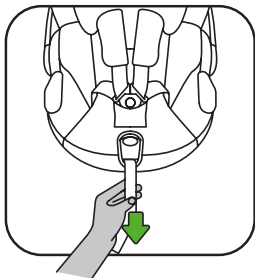
3. Aseta olkahihnat istuimen sivuilla olevien oranssien merkkien ylitse, jotta valjaat pysyvät auki sillä aikaa, kun asetat lapsesi istuimeen.



4. Kun lapsi on asetettu istuimeen, vedä olkahihnat lapsen olkapäiden ylitse ja sulje solki: Klik!



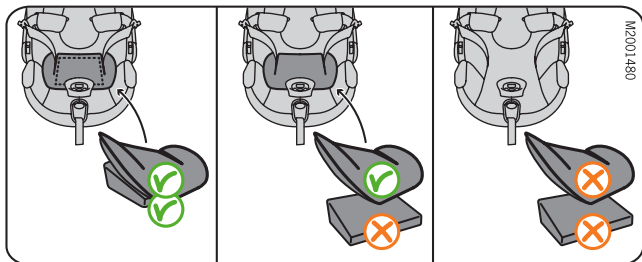
5. Vedä valjaiden hihna keskussäätimen läpi vihreän nuolen osoittamaan suuntaan suoraan ylös/eteenpäin. Jatka vetämistä kunnes valjaat ovat mukavat mutta napakat.



- Varmista, että valjaiden hihnat ovat aina lukittuina ja tiukattuina kun lapsesi istuu istuimessa.
- Voit suojella lastasi auringonvalolta ottamalla aurinkosuojuksen esiin.



## Vauvan tyynyn ja lisäpehmusteen käyttö



<60cm (0–4 kk)

**SAA** käyttää vauvan tyynyä ja lisäpehmustetta.

60–65cm (4–6 kk)

**POISTA** vauvan tyyny.

>65cm (yli 6 kk)

**POISTA** vauvan tyyny ja lisäpehmuste.



## **Stokke® iZi Go™ by BeSafe® -turvaistuimen irrottaminen**

- Irrota olkavyö olkavyökoukusta istuimen takaa
- Vapauta vyö auton vastakappaleesta ja irrota vyö lantiovyökoukuista.

## **Istuinkankaan irrottaminen ja uudelleenasetaminen** **Istuinkankaan poistaminen**

- Kiinnitä huomiota siihen, miten poistat istuinkankaan, sillä se asennetaan paikoilleen täsmälleen vastakkaisessa järjestyksessä.
- Irrota niskatuki ja tukityyny.
- Avaa vetoketjut. Älä irrota valjaiden hihnoja istuimen koukuista.
- Irrota koko istuinkangas vetämällä sitä varovasti vaahtomuovista.

## **Istuinkankaan asentaminen paikoilleen**

- Vedä valjaiden hihnat istuinkankaan aukkojen läpi ja sulje vetoketjut.
- Vedä solki haarahihnan istuinkankaan läpi ja vedä keskussäätimen aukko keskussäätimen kohdalle.
- Varmista, että istuinkangas on joka puolelta kiinni asettamalla se varovasti vaahtomuovin ja istuinkuoren väliin.

## **Puhdistusohjeet**

Stokke® iZi Go™ by BeSafe® -turvaistuimen verhoilu on pestävä sen sisäpuolella näkyvää pesuohjetta noudattaen. Puhdista valjaat käsin vedellä ja miedolla pesuaineella.

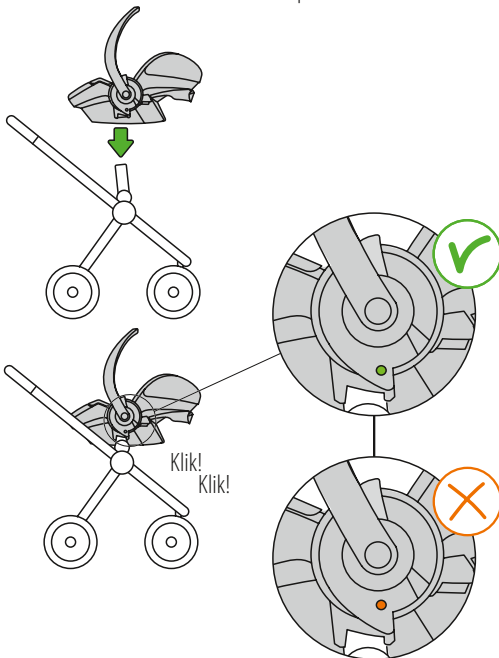
## Stokke® iZi Go™ by BeSafe® -turvaistuimen käyttäminen yhdessä Stokke-rattaiden kanssa

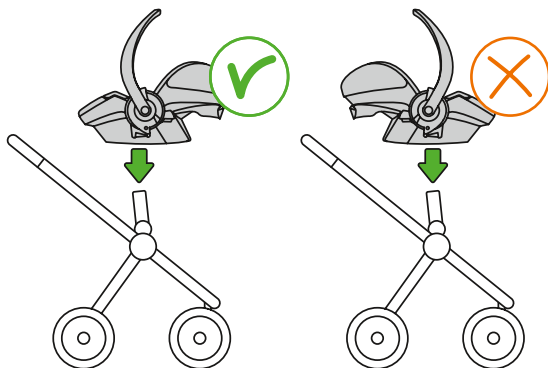
Stokke® iZi Go™ by BeSafe® -turvaistuinta voi käyttää vain yhdessä seuraavien rattaiden kanssa: Stokke® Xplory®, Stokke® Crusi™ tai Stokke® Scoot™.

### Istuimen asentaminen lastenvaunuihin

Aseta istuimen adapterilaitteisto suoraan lastenvaunujen adaptereiden yläpuolelle ja paina suoraan alaspäin, klik (2x)! Sivuilla näkyvät vihreät pisteet osoittavat, että istuin on kunnolla kiinni.

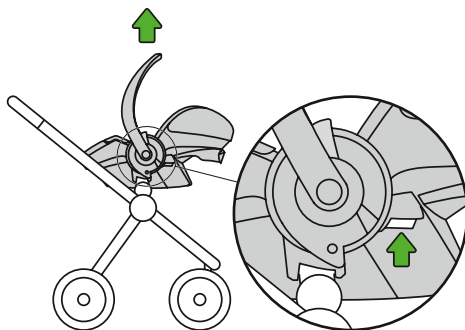
- Turvaistuimen tulee aina osoittaa vanhempaa kohti.





### Istuimen poistaminen lastenvaunuista

- Siirrä kantokahva kantoasentoon.
- Nosta vaunujen vapautuskahvoja molemmin puolin samalla kun nostat istuinta suoraan ylöspäin vaunuista.



## Takuu

- Kaikki Stokke BeSafe-tuotteet on suunniteltu, valmistettu ja testattu huolellisesti. Kaikkia Stokke BeSafe-lastenistuinta testataan määräjain testauslaboratorioissamme käyttäen tuotannosta valittavia näytekappaleita. Istuimet testaan lisäksi riippumattomien testauslaboratorioiden toimesta.
- Palauta tuote ostopaikkaan 24 kuukauden sisällä ostopäivämäärästä, mikäli siinä ilmenee materiaali- tai valmistusvikoja, suojuksia ja turvavöitä lukuun ottamatta.
- Takuu pätee vain, kun istuinta käytetään asianmukaisesti ja huolellisesti. Ota yhteyttä myyjään, joka päättää istuimen palauttamisesta valmistajalle korjaamista varten. Vaihdoista tai palautuksesta ei voi reklamoida. Takuuaikaa ei pidennetä korjaamisen takia.
- Takuu mitätöityy, mikäli kuittia ei ole ja kun viat juontuvat virheellisestä ja väärästä käytöstä tai huolimattomuudesta.

## Istuimen hyväksynät

### **Huom! Kun asennat istuimen SELKÄ MENOSUUNTAAN**

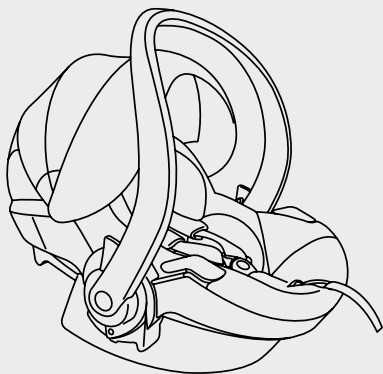
Kyseessä on monikäyttöinen lapsen turvaistuin. Istuin on hyväksytty säädöksen 44.04 nojalla, sekä erilaisten lisäysten nojalla, jotka koskevat istuimen käyttöä ajoneuvoissa, joissa on YK/ECE -sädöksen nro 16 tai muun vastaavan standardin mukaisesti hyväksytyt kolmipistevyöt.

FR

# MANUEL DE L'UTILISATEUR

Dos à la route

Stokke® iZi Go™ by BeSafe®



ECE R44 04  
Testé et approuvé

Groupe  
0-12 mois

Poids  
0-13 kg

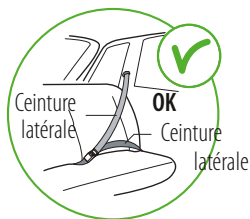
Age  
0+



User instruction.  
Play movie.

# ⚠ AVERTISSEMENT

- Il est important que vous lisiez ce manuel d'utilisation AVANT d'installer le siège. Une mauvaise installation pourrait mettre votre enfant en danger.
- CONSERVER ce manuel d'utilisation pour les prochaines utilisations du siège.
- Il est INTERDIT d'installer le siège sur un siège passager avant POSSEDANT UN AIRBAG ACTIVÉ.
- Le siège ne peut être installé que dos à la marche avec une ceinture de sécurité trois points, approuvée conformément à la réglementation UN/ECE n°16 ou à d'autres normes équivalentes.

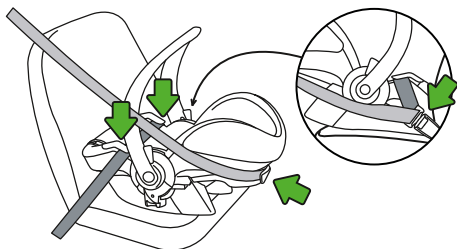


- Stokke® iZi Go par BeSafe® est approuvé pour le groupe 0+, orienté dos à la marche de 0 à 13 kg.

- Quand l'enfant pèse plus de 13 kg ou que la hauteur de son épaule dépasse la position la plus haute de la courroie latérale, l'enfant doit passer à un siège du groupe 1.
- Dans le siège auto, l'enfant doit toujours être attaché grâce aux harnais situés à l'intérieur du siège, que ce soit dans la voiture, quand il est transporté, ou lorsque le siège est installé sur une poussette.
- La housse du siège est équipée d'aimants aux endroits indiqués en orange. Les aimants peuvent influencer les équipements électroniques comme les stimulateurs cardiaques.
- Après un accident, le siège doit être remplacé. Même s'il n'a pas l'air endommagé, en cas de nouvel accident, il pourrait ne plus protéger votre enfant comme il le devrait.
- Évitez de coincer ou de surcharger le siège-auto iZi Go avec des bagages, le réglage des sièges ou la fermeture des portières.
- Contrôlez avant chaque utilisation que les sangles ne sont pas endommagées ou tordues.
- L'espace entre votre bébé et le système de harnais doit avoir au maximum l'épaisseur d'un doigt (1 cm).

## ⚠ AVERTISSEMENT

- Veillez à ce que la boucle du système de ceinture du véhicule soit bien droite et qu'elle reste sous le crochet pour harnais du siège.



- N'UTILISEZ PAS le siège lorsqu'il est installé dans le véhicule avec la poignée de transport en position abaissée. La poignée doit être en position de transport verticale pendant la conduite.

- Ce siège ne doit être utilisé que sur les sièges orientés dans le sens de la marche.



- NE PAS essayer de démonter, modifier ou rajouter des pièces au siège. La garantie ne sera plus valable si des pièces ou des accessoires qui ne sont pas d'origine sont utilisés.
- NE PAS utiliser de coussin ou de manteau pour surélever le siège auto de la banquette du véhicule. En cas d'accident, le siège ne serait alors pas en mesure de protéger votre enfant correctement.



- AVERTISSEMENT : S'assurer que tous les passagers savent comment détacher l'enfant en cas d'urgence.
- Un siège enfant inoccupé dans un véhicule doit toujours être attaché.
- Vérifier que les bagages ou tout autre objet sont correctement maintenus à l'intérieur du véhicule de sorte, qu'en cas d'accident, ceux-ci ne viennent pas blesser bébé et les passagers.
- Ne jamais utiliser le siège sans la housse d'origine. La housse est un élément de sécurité et ne peut être remplacée que par une housse BeSafe d'origine.
- L'envers de la housse est en mousse de polystyrène expansé. Ne pas pousser ni tirer trop fort sur cette mousse pour ne pas l'endommager.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs qui pourraient endommager les matériaux de construction du siège.
- BeSafe recommande de ne pas acheter et de ne pas vendre d'occasion des sièges auto pour enfants.
- NE PAS utiliser le siège pendant plus de 5 ans. En vieillissant, la qualité des matériaux peut s'altérer.
- NE PAS utiliser le siège à la maison sur une table ou sur un plan de travail lorsque l'enfant est installé dedans.

## AVERTISSEMENT

- Quand le siège enfant est installé dans la voiture, contrôler toutes les zones du siège en contact avec l'habitacle. Nous recommandons d'utiliser une housse de protection (BeSafe) pour recouvrir ces zones afin d'éviter les coupures, les marques ou la décoloration de l'intérieur du véhicule, surtout si votre véhicule possède un intérieur cuir ou bois.
- Veillez à ce que la ceinture de sécurité trois points et la ceinture de sécurité enfant soient bien fermées, de façon à éviter tout mouvement indésirable de l'enfant ou du siège. À contrôler fréquemment.
- Tous les passagers doivent attacher leur ceinture de sécurité.
- N'utilisez jamais la fonction à deux roues lorsque vous fixez le siège sur une poussette Stokke® Xplory®.
- Veillez toujours à ce que le siège soit correctement fixé lorsqu'il est utilisé sur une poussette Stokke. Un siège mal fixé peut entraîner de graves blessures ou le décès de votre enfant.
- Lorsque le siège est fixé sur le châssis d'une poussette Stokke, la combinaison des deux ne doit jamais être soulevée par le siège auto.
- Retirez toujours votre enfant du siège pour effectuer des réglages au niveau de la poussette et/ou du siège auto.

- Avant tout transport, assurez-vous toujours que la poignée est en position de transport.
- En cas de doute, consultez sans tarder le fabricant du siège-auto ou votre distributeur.

## **AVERTISSEMENT**

### **(EN 12790-2009): Utiliser le siège auto en tant que transat**

- IMPORTANT ! Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance



EN 12790-2009

- Ne plus utiliser ce siège auto en tant que transat dès que l'enfant tient assis tout seul
- Ce siège auto lorsqu'il est utilisé comme transat n'est pas prévu pour de longues périodes de sommeil.
- Il est dangereux de poser ce siège auto sur une surface en hauteur : par exemple une table.
- Toujours utiliser le système de retenue.

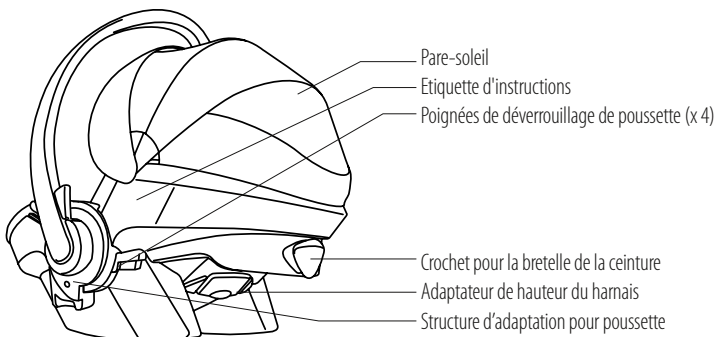
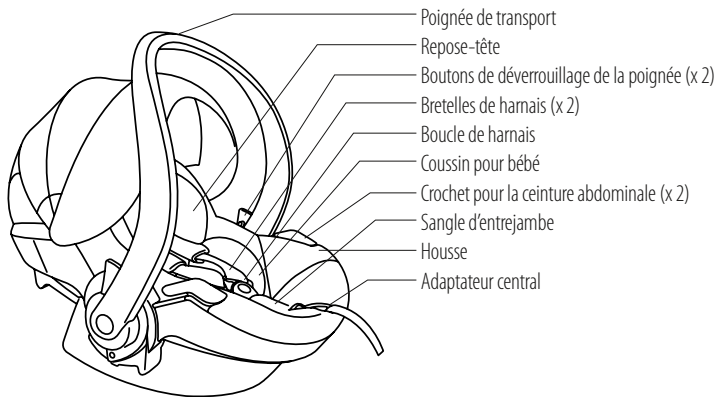
## Introduction

Ne pas utiliser ce produit avant d'avoir bien lu et compris le présent manuel de l'utilisateur. Stokke conseille de ne pas acheter ou vendre de sièges auto d'occasion. De nombreux sièges vendus par le biais d'annonces locales et de braderies se sont avérés dangereux. CONSERVER ce manuel de l'utilisateur dans la poche du siège.

## Contenu

Avertissements .....	78
Introduction .....	84
Pièces cruciales .....	85
Installation dans la voiture .....	86
Installation de votre enfant dans le siège auto Stokke® iZi Go™ par BeSafe® .....	88
Retrait du Stokke® iZi Go™ par BeSafe® .....	92
Retirer et remettre la housse .....	93
Instructions d'entretien .....	93
Utilisation du Stokke® iZi Go™ par BeSafe® avec une poussette Stokke .....	94
Garantie .....	96
Informations point de vente .....	96

## Éléments essentiels

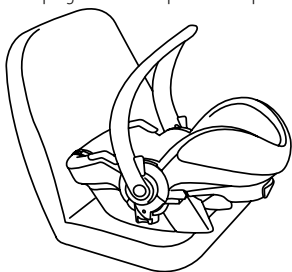


## Installation de la ceinture dos à la route

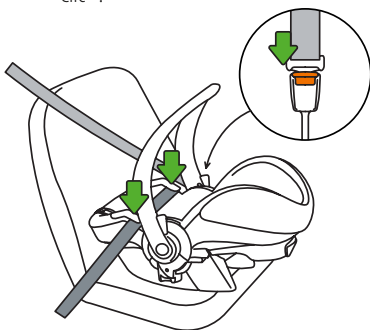
Il est INTERDIT d'installer le siège sur un siège passager avant POSSEDANT UN AIRBAG ACTIVÉ.



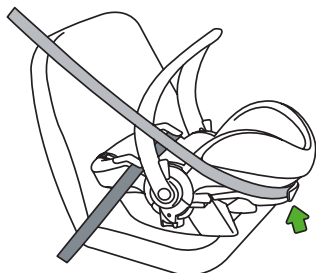
2. Installez le siège auto sur le siège du véhicule. Assurez-vous que la poignée de transport est en position de transport.



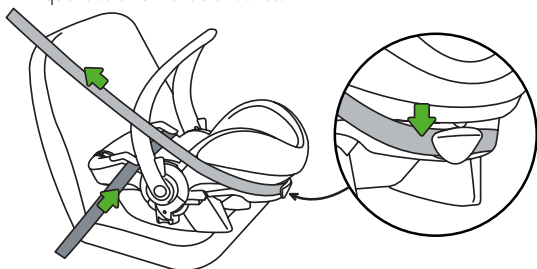
2. Passez la ceinture abdominale de la ceinture à 3 points par-dessus les parties bleues à travers les crochets de ceinture et fixez la ceinture de sécurité avec un « Clic ».



3. Passez la bretelle diagonale de la ceinture par-dessus la partie bleue à travers le crochet situé à l'arrière de la coque du siège.



4. Serrez la ceinture à 3 points en tirant la ceinture à travers les crochets pour la ceinture abdominale et à travers le crochet pour la bretelle de ceinture jusqu'à ce qu'elle soit vraiment bien serrée.

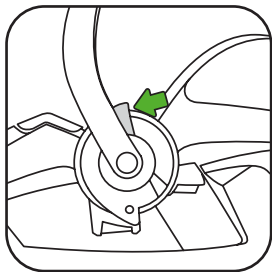


5. Laissez la poignée de transport en position de transport.

6. Lorsque le siège bébé est installé sur le siège arrière, il convient de reculer le siège avant du véhicule afin qu'il soit en contact avec le siège bébé. Installé sur le siège avant, il convient d'avancer le siège avant afin que le siège bébé soit en contact avec le tableau de bord. Si ceci n'est pas possible, laissez un espace d'au moins 25 cm entre le siège bébé et le dossier du siège avant ou le tableau de bord.

## Installation de votre enfant dans le siège auto Stokke® iZi Go™ par BeSafe®

- Pour installer votre enfant, vous pouvez replier la poignée de transport derrière le siège en 2 positions: appuyer sur les deux boutons de déverrouillage de la poignée.

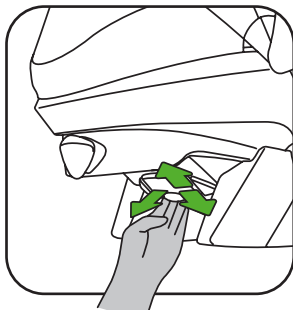
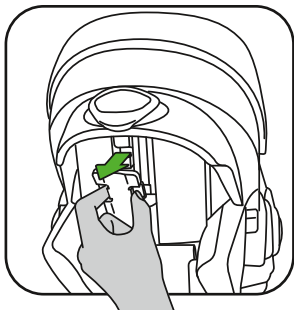


- Position des bretelles du harnais : Vérifiez que les passages pour les bretelles du harnais sont situés au niveau des épaules de l'enfant.

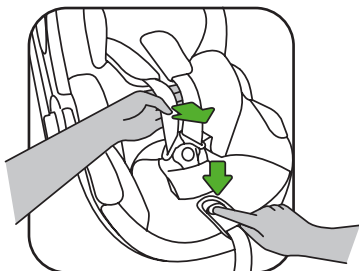




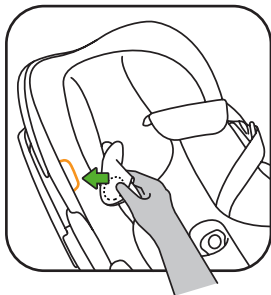
- La hauteur des bretelles du harnais peut être ajustée en sortant l'adaptateur de hauteur du harnais et en l'abaissant ou puis l'abaisser ou le monter.



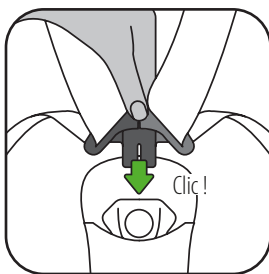
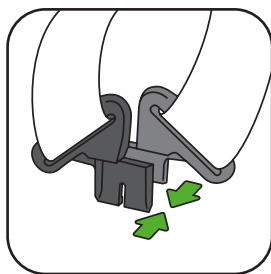
1. D'une main, appuyer sur le bouton de réglage central (8) et, de l'autre, tirer simultanément les bretelles du harnais vers vous.



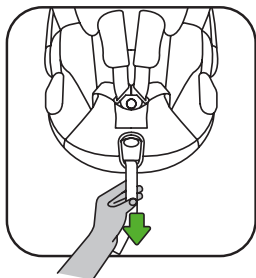
2. Ouvrez la boucle du harnais.
3. Placez les bretelles du harnais par-dessus les marquages orange des deux côtés du siège afin de maintenir le harnais ouvert pendant le positionnement de l'enfant.



4. Lorsque l'enfant est en place, passez les bretelles du harnais par-dessus les épaules de l'enfant et verrouillez la boucle : Clic !



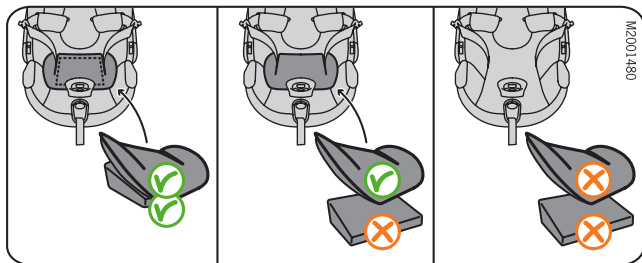
5. Tirez la sangle du harnais à travers l'adaptateur central en direction de la flèche verte, vers l'avant et vers le haut. Tirez jusqu'à ce que le harnais soit confortablement mais fermement ajusté.



- Les sangles du harnais doivent toujours être attachées et serrées lorsque l'enfant est dans le siège.
- Vous pouvez protéger votre enfant du soleil en dépliant le pare-soleil.



## Configurations des deux coussins pour bébé



**<60cm (0-4 mois)**

Les deux coussins  
**peuvent** être utilisés  
simultanément.

**60–65cm (4-6 mois)**

**RETIRER** le coussin pour  
bébé.

**>65cm (6 mois et plus)**

**RETIRER** le coussin pour  
bébé et le coussin réducteur.  
baby cushion and body  
hugger

## Retrait du Stokke® iZi Go™ par BeSafe®

- Retirez la ceinture diagonale retenue par le crochet situé à l'arrière de la coque.
- Défaites la ceinture de sécurité du véhicule puis retirez la ceinture abdominale.

## Retirer et remettre la housse

### Retirer la housse

- Il convient d'être attentif en retirant la housse car la remise de la housse se fait en sens contraire.
- Retirez le repose-tête.
- Ouvrez les fermetures éclair. N'enlevez pas les sangles du harnais des crochets dans le siège.
- Retirez l'ensemble de la housse en l'enlevant délicatement de la mousse.

### Remettre la housse

- Passez les sangles du harnais à travers les ouvertures dans la housse et fermez les fermetures éclair.
- Faites passer la boucle du fermoir dans la housse de la sangle située à l'entrejambe. Ajustez là.
- Fixez la housse de tous les côtés en l'insérant délicatement entre la mousse et la coque du siège.

## Instructions d'entretien

Les housses du siège auto Stokke® iZi Go™ par BeSafe® doivent être lavées conformément aux instructions données à l'intérieur des housses elles-mêmes. Nettoyez le harnais à la main avec de l'eau et du savon doux.

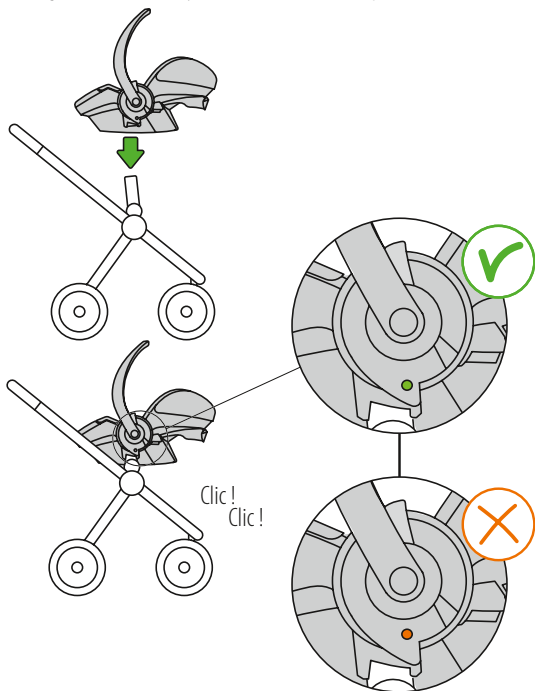
## Utilisation du Stokke® iZi Go™ par BeSafe® avec une poussette Stokke

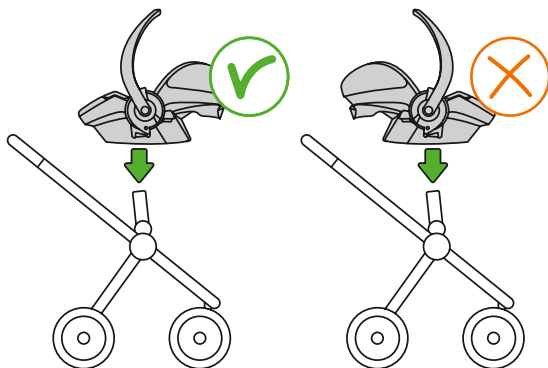
Le siège auto Stokke® iZi Go™ par BeSafe® ne peut être utilisé que sur les poussettes suivantes : Stokke® Xplory®, Stokke® Crusi™ et Stokke® Scoot™.

### Installation sur une poussette

Alignez la structure d'adaptation pour poussette au-dessus des adaptateurs de la poussette et descendez à la verticale, clic (2 x) ! Les indicateurs verts placés de chaque côté du siège indiquent que celui-ci est installé correctement.

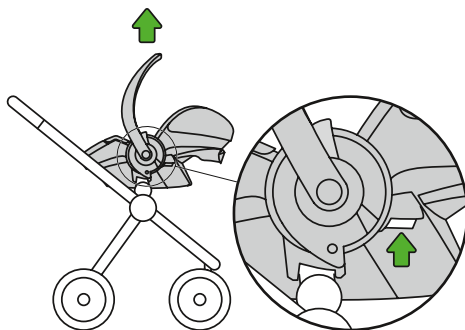
- Le siège auto devrait toujours être installé vers le parent.





### Retrait d'une poussette

- Placez la poignée de transport en position de transport.
- Relevez le déverrouillage de la poussette des deux côtés tout en soulevant le siège de la poussette.



## Garantie

- Tous les produits Stokke BeSafe sont soigneusement élaborés, fabriqués et testés. Tous nos sièges enfant Stokke BeSafe sont régulièrement testés en sortie de production dans notre laboratoire d'essais. Ils sont ensuite testés à nouveau par des instituts de contrôle indépendants.
- Si ce produit s'avérait défectueux dans les 24 mois suivant son achat à cause d'un défaut dans les matériaux ou d'un défaut de fabrication (hors housses et harnais), merci de le retourner à l'endroit où il a été acheté.
- La garantie n'est valable que lorsque le siège a été utilisé de manière appropriée et avec soin. Veuillez contacter votre revendeur, il décidera si le siège peut être renvoyé au fabricant pour réparation. Le remplacement ou le retour ne peuvent être exigés. La garantie ne peut être étendue aux réparations.
- La garantie n'est plus valable en l'absence de facture, lorsque les problèmes sont causés par une utilisation impropre ou abusive, et lorsqu'ils sont dus à une mauvaise utilisation ou à une négligence.

## Informations point de vente

### Remarque concernant l'installation DOS À LA ROUTE

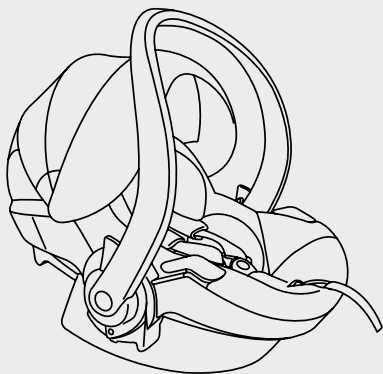
Ceci est un Système de retenue pour enfants universel. Il est conforme à la réglementation N° 44.04, une série d'amendements pour l'utilisation générale dans les véhicules équipés de ceintures de sécurité à 3 points conformes à la réglementation CEE/ONU n° 16 ou à d'autres normes équivalentes.



# GEBRUIKSAANWIJZING

Gebruiksaanwijzing

Stokke® iZi Go™ by BeSafe®



ECE R44 04

Getest en goedgekeurd

Groep  
0+

Gewicht  
0-13 kg

Leeftijd  
0-12 maanden.



User instruction.  
Play movie.

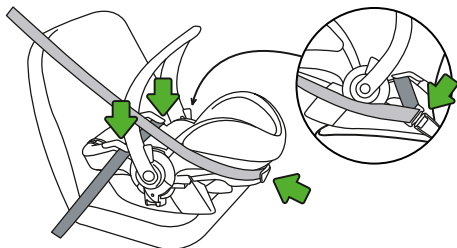
# ⚠ WAARSCHUWING!

- Het is belangrijk dat u deze gebruiksaanwijzing leest VOORDAT u het zitje installeert. Onjuiste installatie kan uw kind in gevaar brengen.
- BEWAAR deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Het is NIET TOEGESTAAN het zitje te monteren op een voorstoel MET EEN GEACTIVEERDE AIRBAG.
- Het zitje kan uitsluitend achterstevoren worden bevestigd met een driepuntsgordel, goedgekeurd volgens UN/ECE richtlijn Nr. 16 of gelijkwaardige normen.



- Stokke® iZi Go™ by BeSafe® is goedgekeurd voor categorie 0+, achterwaarts gerichte zitjes voor kinderen van 0-13 kg.
- Als het kind meer dan 13 kilo weegt, of de schouders boven de hoogste positie van de schoudergordels groeit, moet het kind gebruik gaan maken van een groep 1 zitje.

- De gordel in het zitje moet altijd gesloten zijn als uw kind in het zitje zit, ook wanneer het zitje buiten de auto gedragen wordt of als het in combinatie met een kinderwagen gebruikt wordt.
- De bekledingshoes bevat magneten in de gebieden met de oranje indicatie. Magneten kunnen invloed hebben op elektronische componenten zoals pacemakers.
- Na een ongeval moet het zitje vervangen worden. Ook als het zitje onbeschadigd lijkt, is het mogelijk dat uw kind niet meer optimaal beschermd wordt bij een eventueel volgend ongeval.
- Voorkom dat de iZi Go bekneeld of belast wordt door bijv. bagage, stoelen en/of dichtslaande deuren.
- Controleer voor ieder gebruik of de gordels niet beschadigd of gedraaid zijn.
- Houd maximaal een vingerdikte (1cm) speling tussen de gordels en de baby.
- Zorg dat het gordelslot van de autogordel in een rechte lijn loopt en onder de gordelhaak van de iZi Go blijft.



# ⚠ WAARSCHUWING!

- Gebruik het zitje in de auto NIET met de draagbeugel neergeklapt. De draagbeugel moet tijdens het rijden in de verticale draagstand staan.

- Maak uitsluitend gebruik van het zitje op naar voren gerichte stoelen.



- PROBEER het zitje NIET te ontmantelen, aan te passen en voeg geen onderdelen toe. De garantie vervalt als er niet-originele onderdelen of accessoires worden gebruikt.
- GEBRUIK GEEN voorwerpen, zoals een kussen, om het zitje hoger op de autostoel te plaatsen. Bij een ongeval zal het zitje het kind niet optimaal beschermen.
- Zorg ervoor dat alle passagiers weten hoe ze het kind uit het zitje kunnen halen in geval van nood.
- Een leeg kinderzitje moet altijd vast gemaakt worden in de auto.
- Zorg dat er geen bagage of andere voorwerpen los in de auto liggen. Deze kunnen bij een ongeval kinderen en volwassenen ernstig verwonden.
- Gebruik het zitje nooit zonder bekledingshoes. Deze hoes is onderdeel van het veiligheidssysteem en mag alleen vervangen worden door originele BeSafe bekleding.
- Onder de hoes zit EPS schuim. Dit kan beschadigen als er te hard op gedruwd of aan getrokken wordt.

- Gebruik geen agressieve schoonmaakproducten; deze kunnen het materiaal aantasten.
- BeSafe adviseert autokinderstoeltjes niet tweedehands te kopen of te verkopen.
- GEBRUIK het zitje NIET langer dan 5 jaar. Door veroudering kan het de kwaliteit van het materiaal achteruitgaan.
- GEBRUIK het zitje NIET op een tafel of een verhoging als het kind in het zitje zit.
- Controleer, wanneer het zitje is geïnstalleerd, de punten waar het zitje het auto-interieur raakt. Wij adviseren een BeSafe beschermingshoes onder de basis te gebruiken, om beschadigingen, vlekken of verkleuringen van het auto-interieur te voorkomen, zeker bij een lederen of houten afwerking.
- Zorg ervoor dat zowel de driepuntsgordel als de veiligheidsgordel voor het kind stevig vast zitten, om ongewenst losraken van het kind of het zitje te voorkomen. Controleer dit regelmatig.
- Alle passagiers dienen hun gordel te dragen.
- Rijdt met de Stokke® Xplory® nooit op twee wielen wanneer het zitje hierop bevestigd is.
- Controleer altijd of het zitje goed vastzit wanneer u een Stokke kinderwagen gebruikt. Wanneer het zitje niet stevig vastzit, kan dit ernstige verwonding of de dood van uw kind tot gevolg hebben.
- Wanneer het zitje is bevestigd op het onderstel van een Stokke kinderwagen, mag de hoogte van het zitje niet aangepast worden door aan het autozitje te trekken.

## WAARSCHUWING!

- Haal uw kind altijd uit het zitje wanneer u de kinderwagen en/of de autostoel verstelt.
- Controleer altijd of de draagbeugel zich in de draagstand bevindt voordat u het kind in het zitje gaat dragen.
- Bij twijfel kunt u contact opnemen met de fabrikant van het zitje of uw leverancier.

## WAARSCHUWING!

### (EN 12790-2009): het zitje als wipstoeltje gebruiken

- BELANGRIJK! Bewaar deze handleiding zodat u deze in de toekomst nogmaals kunt raadplegen.
- Laat uw kind nooit zonder toezicht in het zitje liggen.
- Gebruik het zitje niet voor kinderen die zonder hulp kunnen zitten.
- Het zitje is niet bedoeld om langdurig in te slapen.
- Het is gevaarlijk om het zitje op een verhoging te plaatsen.
- Gebruik altijd de veiligheidsgordel.



EN 12790-2009

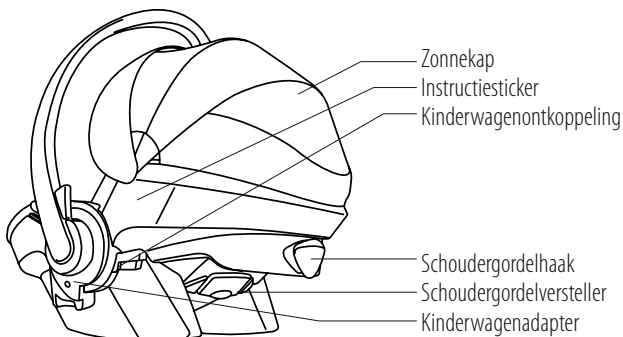
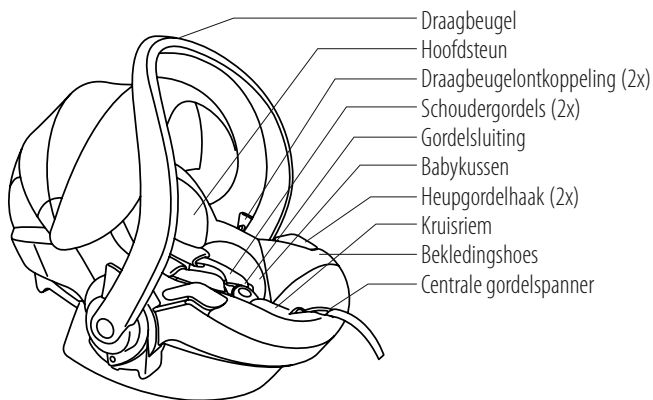
## Inleiding

Lees voor gebruik van dit product aandachtig de handleiding. Stokke adviseert kinderzitjes niet tweedehands te kopen of te verkopen. Veel zitjes die op tweedehandsmarkten worden verkocht, blijken gevaarlijk te zijn. Bewaar deze handleiding in het opbergvak van het zitje.

## Inhoudsopgave

Waarschuwing.....	98
Inleiding .....	103
Belangrijke onderdelen.....	104
Bevestiging in de auto .....	105
Uw kind in de Stokke® iZi Go™ by BeSafe® plaatsen en bevestigen.....	107
De Stokke® iZi Go™ by BeSafe® verwijderen .....	111
Verwijderen en plaatsen van de bekledingshoes .....	111
Schoonmaakinstructies .....	111
Het gebruik van de Stokke® iZi Go™ by BeSafe® op een Stokke kinderwagen.....	112
Garantie.....	114
Winkelinformatie .....	114

## Belangrijke onderdelen



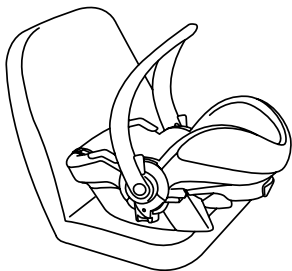


## Bevestiging in de auto

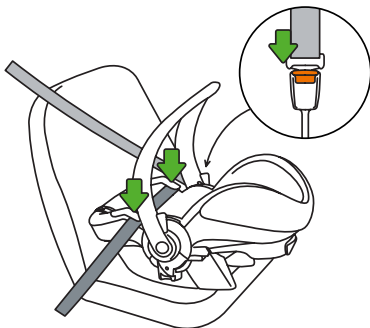
Het is NIET TOEGESTAAN het zitje te monteren op de voorstoel MET EEN GEACTIVEERDE AIRBAG.



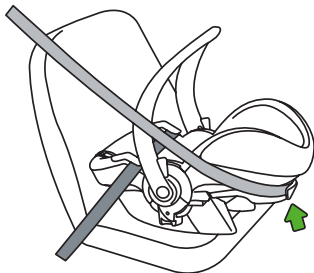
1. Plaats het zitje op de autostoel. Zorg dat de draagbeugel in de draagstand staat.



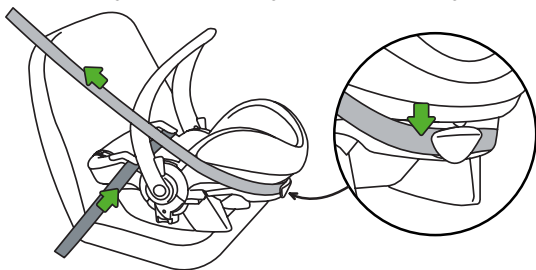
2. Voer het heupgedeelte van de autogordel over de blauwe delen onder de heupgordelhaken door en klik de autogordel in het gordelslot. Klik!



3. Voer het schoudergedeelte van de autogordel achter de schoudergordelhaak aan de achterzijde van het zitje langs.



4. Trek het heupgedeelte van de autogordel door de heupgordelhaken en het schoudergedeelte van de autogordel door de schoudergordelhaak strak aan.

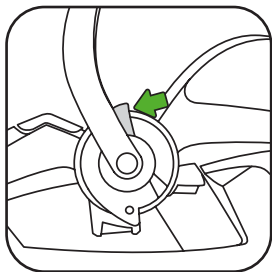


5. Laat de draagbeugel in de draagstand staan.

6. Indien het zitje is geïnstalleerd op de achterstoel van de auto, moet de voorstoel tegen het zitje aan geschoven worden. Indien het zitje is geïnstalleerd op de voorstoel van de auto, moet de voorstoel naar voren geschoven worden, zodat het zitje het dashboard raakt. Laat, als dit niet mogelijk is, een ruimte van minimaal 25 cm tussen het zitje en de achterkant van de voorstoel of het dashboard.

## Uw kind in de Stokke® iZi Go™ by BeSafe® plaatsen en bevestigen

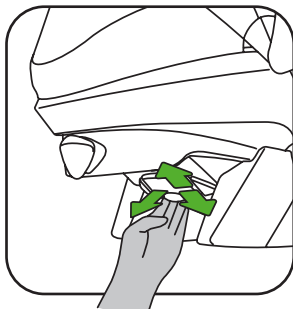
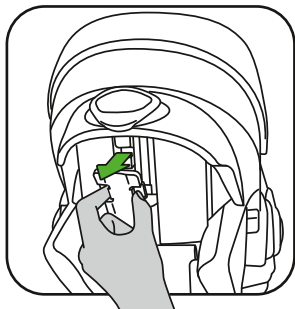
- Om het kind makkelijker te in het zitje te zetten, kan de draagbeugel in 2 standen naar achter worden geduwd. Druk daarvoor beide draagbeugelontkoppelingsknoppen in.



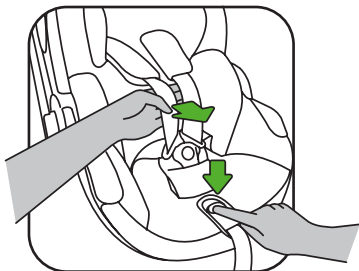
2. Controleer of de hoogte van de schoudergordels gelijk is aan de schouderhoogte van het kind.



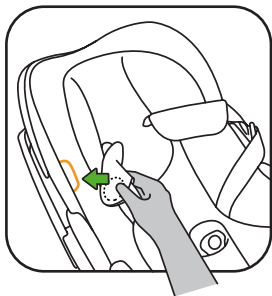
- De hoogte van de schoudergordels kan worden aangepast door de schoudergordelversteller omhoog te kantelen en vervolgens naar boven of naar beneden te verschuiven.



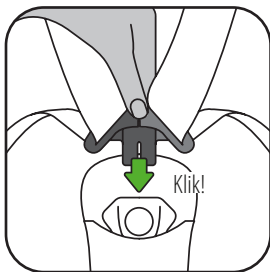
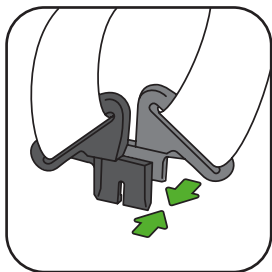
1. Houd de knop van de centrale gordelspanner ingedrukt en trek de schoudergordels naar boven.



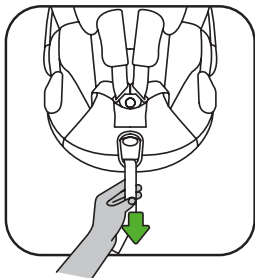
2. Open de gordelsluiting.
3. Plaats de schoudergordels over de oranje markering aan de zijkant van het zitje om de schoudergordels open te houden terwijl u het kind erin zet.



4. Plaats, als het kind zit, de schoudergordels over de schouders van het kind en sluit de gordelsluiting: KLIK!



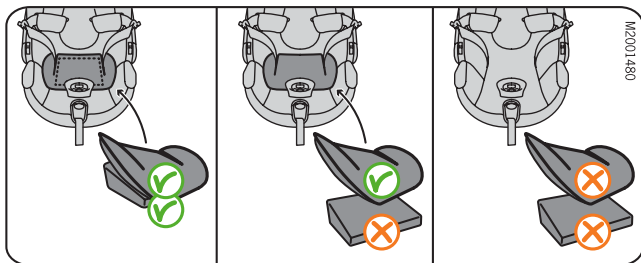
5. Trek aan het gordelgedeelte dat door de centrale gordelspanner komt in de richting van de groene pijl recht naar boven/voren. Trek net zolang totdat het harnas comfortabel zit, maar goed aansluit.



- Zorg ervoor dat de veiligheidsgordel altijd dicht en aangespannen is als het kind in het zitje zit.
- U kunt uw kind beschermen tegen de zon door de zonnekap uit te klappen.



## Babykussentje en ondersteuningskussen voor de rug bevestiging



<60cm (0-4 maanden)  
**OK** om het babykussentje en ondersteuningskussen voor de rug te gebruiken.

60–65cm (4-6 maanden)  
**VERWIJDER** het babykussentje.

>65cm (6 maanden en ouder) **VERWIJDER** het babykussentje en ondersteuningskussen voor de rug.

## De Stokke® iZi Go™ by BeSafe® verwijderen

- Haal de schoudergordel uit de schoudergordelhaak aan de achterzijde van het zitje.
- Maak het gordelslot van de autogordel los en haal de autogordel onder de heupgordelhaken vandaan.

## Verwijderen en plaatsen van de bekledingshoes

### De hoes verwijderen

- Let op de volgorde van het verwijderen van de hoes, want het terugplaatsen gebeurt in de omgekeerde volgorde.
- Verwijder de hoofdsteun en het babykussen.
- Maak de ritsen open. Haal de gordels niet uit de haken in het zitje.
- Verwijder de hoes door het voorzichtig van het EPS schuim te trekken.

### De bekledingshoes terugplaatsen

- Haal de gordels door de openingen in de hoes en sluit de ritsen.
- Haal de gordelsluiting door de kruisriemflap en trek het gat voor de centrale gordelspanner over de centrale gordelspanner.
- Stop de hoes zorgvuldig tussen het schuim en het kunststof.

## Schoonmaakinstructies

De bekledingshoezen van de Stokke® iZi Go™ by BeSafe® kunnen worden gewassen volgens wasvoorschriften aan de binnenkant van de hoes. Reinig het zitje met de hand. Gebruik hiervoor een mild reinigingsmiddel.

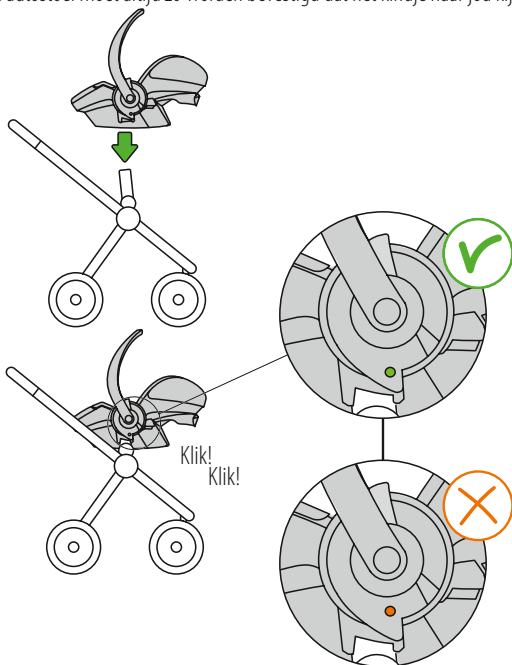
## Het gebruik van de Stokke® iZi Go™ by BeSafe® op een Stokke kinderwagen

De Stokke® iZi Go™ by BeSafe® is uitsluitend geschikt voor gebruik op een: Stokke® Xplory®, Stokke® Crusi™ en Stokke® Scoot™.

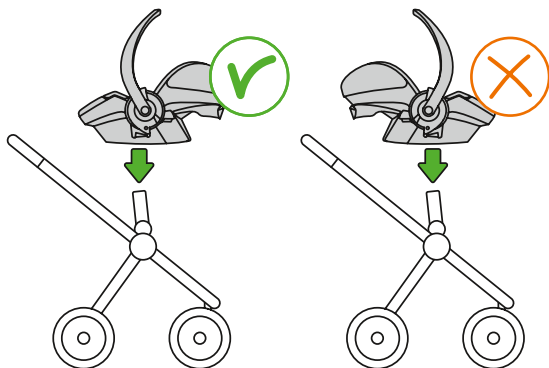
### Installatie op de kinderwagen

Houd de adapterbehuizing van het zitje recht boven de adapters op de kinderwagen en beweeg het zitje recht naar beneden, Klik! De groene cirkels aan beide zijden geven aan dat het zitje goed is bevestigd.

- De autostoel moet altijd zo worden bevestigd dat het kindje naar jou kijkt.

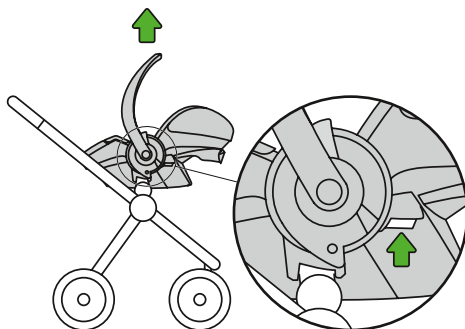






### Van de kinderwagen afhalen

- Draai de draagbeugel in de draagstand.
- Druk aan beide kanten de kinderwagenontkoppeling in en til de iZi Go recht omhoog.



## Garantie

- Alle Stokke BeSafe producten zijn zorgvuldig ontworpen, geproduceerd en getest. Onze Stokke BeSafe kinderzitjes worden regelmatig uit de continuproductie genomen en getest in ons testlaboratorium. Bovendien worden ze getest door onafhankelijke testinstituten.
- Als dit product binnen 24 maanden na aankoop materiaal- of fabricagefouten vertoont, met uitzondering van hoezen en gordels, kunt u zich wenden tot uw verkoper.
- De garantie is alleen geldig bij normaal zorgvuldig gebruik. Raadpleeg uw verkoper; hij of zij zal besluiten het zitje voor reparatie naar de fabrikant te sturen. Vervanging of terugbetaling van het aankoopbedrag kunnen niet geëist worden. De garantie wordt niet verlengd door reparatie.
- De garantie vervalt als er geen aankoopbon is, als fouten zijn veroorzaakt door oneigenlijk gebruik of nalatigheid.

## Winkelinformatie

### Informatie voor achterwaarts gerichte installatie

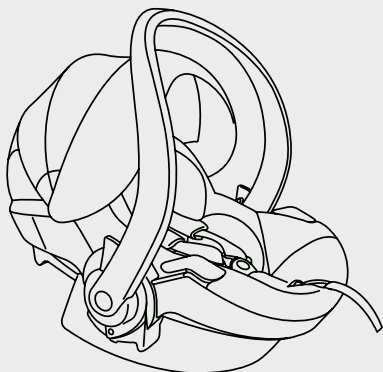
Dit is een universeel kinderautozitje. Het voldoet aan de Europese richtlijn No. 44.04 voor algemeen gebruik in voertuigen uitgerust met 3-punts autogordels, goedgekeurd volgens de UN/ECE richtlijn nr. 16 of gelijkwaardige normen.

NO

# BRUKERHÅNDBOK

Bakovervendt

Stokke® iZi Go™ by BeSafe®



ECE R44 04

Testet og godkjent

Gruppe  
0+

Vekt  
0-13 kg

Alder  
0-12 m



User instruction.  
Play movie.

## **ADVARSEL!**

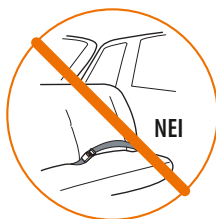
- Det er viktig at du leser denne brukerhåndboken FØR du monterer setet. Feil montering kan sette barnet ditt i fare.

- OPPBEVAR denne brukerhåndboken sammen med setet for senere bruk.

- Det er IKKE TILLATT å montere setet i passasjeret foran MED AKTIVERT KOLLISJONSPUTE.

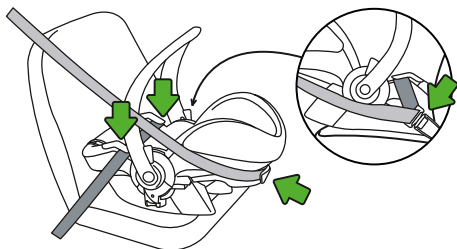


- Setet kan bare installeres bakovervendt med et 3-punkts bilbelte som er godkjent i henhold til UN/ECE-forskrift nr.16 eller tilsvarende standarder.



- Stokke® iZi Go™ by BeSafe® er godkjent for gruppe 0+, bakovervendt fra 0-13 kg.
- Hvis barnet veier mer enn 13 kg eller hvis skulderhøyden er over den høyeste posisjonen for skulderstroppene, må du bytte til et gruppe 1-sete.

- Barnet må alltid sikres med den interne selen når det sitter i barnesetet. Det samme gjelder når setet bæres og når det brukes sammen med en barnevogn.
- Setetrekket inneholder magneter i områdene med de oransje merkene. Magnetene kan påvirke elektronisk utstyr som for eksempel pacemakere.
- Setet må alltid skiftes ut etter en ulykke. Selv om det kan se uskadd ut, kan det være at det ikke vil beskytte barnet ditt så godt som det bør i tilfelle det oppstår en ny ulykke.
- Pass på at setet ikke blir sittende fast i eller tynget av bagasje, seter og/eller dører som slås igjen.
- Før bruk må du sikre at selen ikke er skadet eller vridd.
- Pass på at du ikke får plass til mer enn en finger mellom selen og babyen (1 cm).
- Pass på at spennen til bilens sikkerhetsbelte løper i en rett linje og er under beltekroken på setet.



## ADVARSEL!

- IKKE bruk setet plassert i bilen med bærehåndtaket i nedovervendt posisjon. Håndtaket må plasseres i vertikal bærstilling under kjøring.

- Bruk setet kun i framovervendte seter.



- IKKE prøv å demontere, modifisere eller legge til noen del til setet. Garantien vil bli ugyldig hvis det er brukt uoriginale deler eller tilbehør.
- IKKE bruk noen ting, for eksempel en pute, for å heve barnesetet over passasjeret i bilen. I tilfelle det oppstår en ulykke, vil setet da ikke kunne beskytte barnet ditt ordentlig.
- Påse at alle passasjerene er informert om hvordan barnet løses ut i tilfelle det oppstår en nødsituasjon.
- Et barnesete som ikke er i bruk, må alltid være festet i bilen.
- Pass på at bagasje eller andre gjenstander er ordentlig sikret. Usikret bagasje kan forårsake alvorlige skader for barn og voksne i tilfelle det oppstår en ulykke.
- Bruk aldri setet uten kalesjen. Kalesjen er en del av sikkerhetsutstyret og må bare erstattes med en original BeSafe-kalesje.
- Vi bruker EPS-skum under trekket. Ikke skyv eller trekk for hardt mot skummet; da kan du skade skummet.

- Ikke bruk sterke rengjøringsmidler; disse kan skade materialene setet er laget av.
- BeSafe anbefaler ikke at man kjøper eller selger brukte barneseter.
- IKKE bruk setet i lengre enn 5 år. Materialets kvalitet kan endre seg ved aldring.
- Må IKKE brukes oppå et bord eller en arbeidsbenk hvis barnet sitter i setet.
- Når barnesetet er montert i bilen, må du kontrollere alle områdene der barnesetet kan komme i kontakt med interiøret. Vi anbefaler at du bruker et (BeSafe) beskyttelsestrekk på disse stedene for å unngå kutt, merker eller misfarging på interiøret i bilen, særlig i biler med skinn- eller treinteriør.
- Pass på at både 3-punktsbeltet og barnets sikkerhetsbelte er strammet godt for å unngå eventuell feilplassering av barnet eller setet. Kontroller jevnlig.
- Alle passasjerer skal være festet med setebelte.
- Bruk aldri tohjulsfunksjonen når setet er festet til en Stokke® Xplory®.
- Pass alltid på at setet er korrekt festet når det brukes på en barnevogn fra Stokke. Hvis du ikke fester den på korrekt måte, kan det føre til at barnet blir alvorlig skadet eller til og med dør.
- Når setet er festet til understellet til en barnevogn fra Stokke, må kombinasjonen aldri løftes opp ved hjelp av bilsetet.

## **ADVARSEL!**

- Ta alltid barnet ut av setet mens du foretar justeringer av barnevognen og/eller bilsetet.
- Pass alltid på at bærehåndtaket er i bæreposisjon før du bærer.
- Hvis du er i tvil om noe, kan du rådføre deg med produsenten av barnesetet eller forhandleren.

## **ADVARSEL!**

### (EN 12790-2009): bruk av setet som vippestol

- VIKTIG! Oppbevar denne håndboken for framtidig bruk.
- La aldri barnet være uten tilsyn.



EN 12790-2009

- Ikke bruk setene som liggende vugge når barnet ditt kan sitte uten hjelp.
- Dette setet er ikke laget for lange soveperioder.
- Det er farlig å bruke dette setet på en forhøyet flate.
- Bruk alltid festesystemet.



## Introduksjon

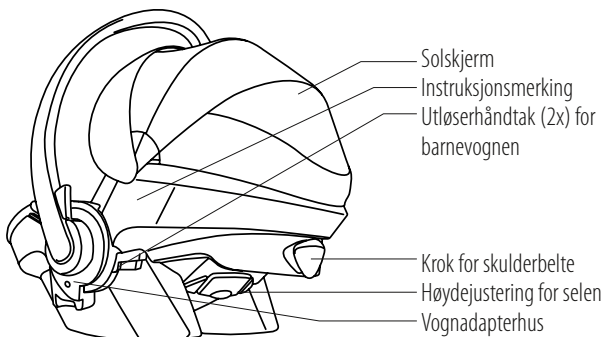
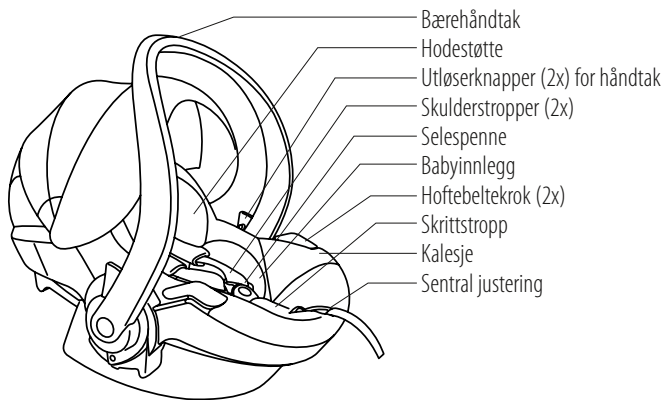
Ikke bruk dette produktet før du har lest og forstått denne brukerveiledningen.

Stokke anbefaler ikke at man kjøper eller selger brukte barneseter. Mange seter som selges gjennom lokale annonser og bruksalg, har vist seg å være farlige. OPPBEVAR denne brukerhåndboken i lommen til setet.

## Innhold

Advarsler .....	116
Introduksjon .....	121
Viktige deler .....	122
Installasjon i bilen .....	123
Slik plasserer du barnet i Stokke® iZi Go™ by BeSafe® .....	125
Slik tar du ut Stokke® iZi Go™ by BeSafe® .....	129
Slik tar du av og monterer kalesjen .....	129
Rengjøringsanvisninger .....	129
Slik bruker du Stokke® iZi Go™ by BeSafe® med en barnevogn fra Stokke .....	130
Garanti .....	132
Salgspunktsinformasjon .....	132

## Viktige deler

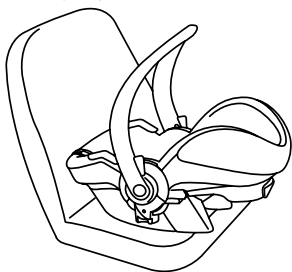


## Installasjon i bilen

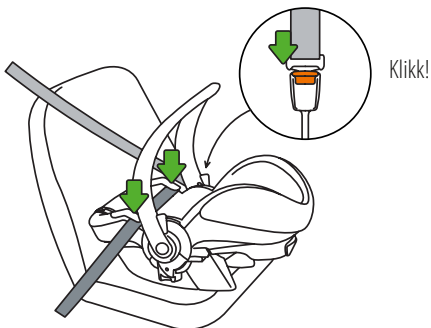
Det er IKKE TILLATT å montere setet i passasjeret foran MED AKTIVERT KOLLISJONSPUTE.



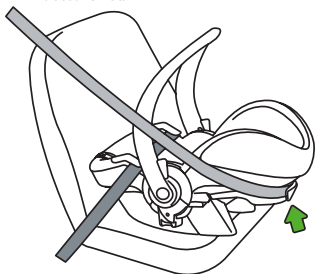
1. Plasser setet på bilsetet. Pass på at bærehåndtaket er i bæreposisjon før du bærer.



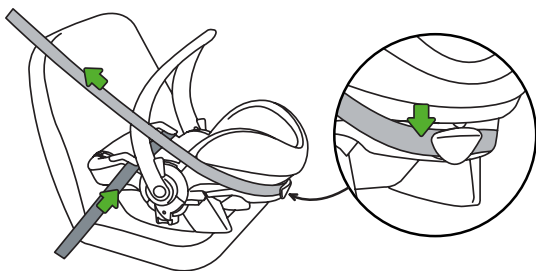
2. Før hoftebeltet til 3-punktsselen over de blå delene gjennom hoftebeltekrokene og fest setebeltet med et klikk.



3. Før skulderbeltet over den blå delen gjennom skulderbeltekroken på baksiden av seteskallet.



4. Stram 3-punktsbeltet ved å trekke beltet gjennom hoftebeltekrokene og gjennom skulderbeltekroken til det er helt stramt.

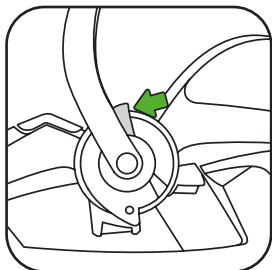


5. La bærehåndtaket stå i bæreposisjon.

6. Hvis barnesetet er plassert i bilens baksete, må du skyve forsetet i bilen bakover slik at det er i kontakt med barnesetet. Hvis barnesetet er plassert i forsetet, må du skyve forsetet framover slik at barnesetet er i kontakt med dashbordet. Hvis dette ikke er mulig, lar du det være igjen minimum 25 cm mellom barnesetet og ryggen til forsetet eller dashbordet.

## Slik plasserer du barnet i Stokke® iZi Go™ by BeSafe®

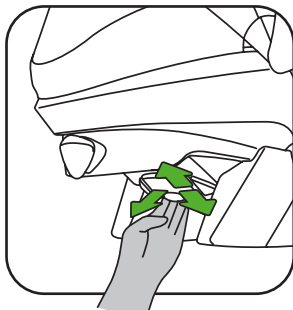
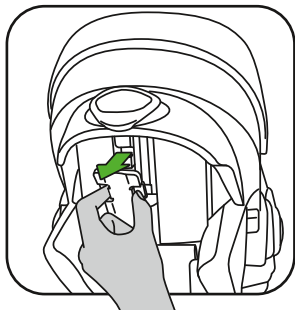
- For å plassere barnet kan du folde bærehåndtaket bak setet i 2 posisjoner ved å trykke på begge utløserknappene for håndtaket.



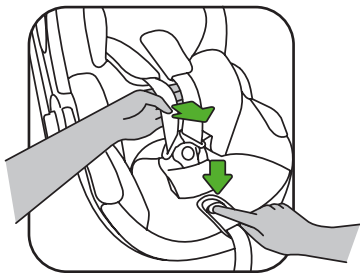
- Plasser skulderstroppene: Kontroller at sporet til skulderstroppene er jevnt med barnets skuldre.



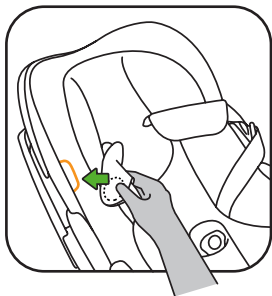
- Høyden på skulderstroppene kan justeres ved å trekke selens høyderegulator ut og føre regulatoren opp eller ned.



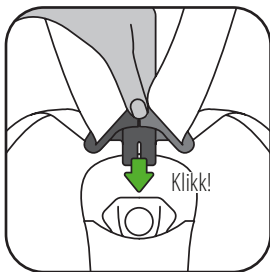
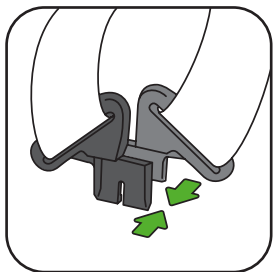
1. Trekk skulderstroppen opp mens du trykker på knappen for sentralregulatoren.



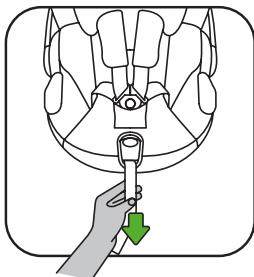
2. Åpne selespennen.
3. Plasser skulderstroppene over de oransje merkene på sidene av setet for å holde selen åpen mens du plasserer barnet.



4. Når barnet er plassert, legger du skulderstroppene over barnets skuldre og lukker spennen: Klikk!



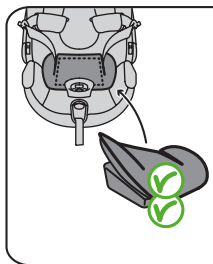
5. Trekk selestroppen gjennom sentralregulatoren i retning av den grønne pilen rett opp-/framover. Fortsett å trekke til selen passer komfortabelt, men stramt.



- Pass på at selestroppene alltid er lukket og stramme når barnet er i setet.
- Du kan beskytte barnet ditt mot solen ved å slå opp kalesjen.

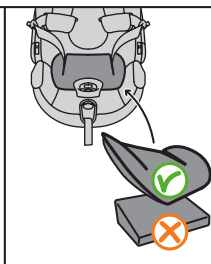


## Festing av babyinnlegg og babypute



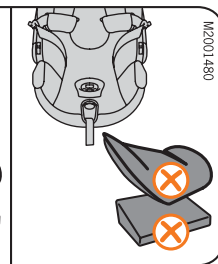
**<60cm (0–4 måneder)**

Det er **OK** å bruke babyinnlegg og babypute.



**60–65cm (4–6 måneder)**

**FJERN** babyinnlegget.



**>65cm (6 måneder og eldre)**

**FJERN** babyinnlegg og babypute.



## **Slik tar du ut Stokke® iZi Go™ by BeSafe®**

- Ta av skulderbeltet fra skulderbeltekroken på baksiden.
- Løs ut beltet fra spennen i bilen og fjern beltet fra hoftebeltekrokene.

## **Slik tar du av og setter på setetrekket**

### **Slik tar du av setetrekket**

- Vær oppmerksom når du tar av setetrekket i og med at monteringen av trekket gjøres i motsatt rekkefølge.
- Ta av hodestøtten og babyinnlegget.
- Åpne glidelåsene. Ikke ta av selestroppene fra krokene i setet.
- Ta av hele setetrekket ved å dra det forsiktig av skummet.

### **Montér setetrekket igjen**

- Trekk selestroppene gjennom åpningene i setetrekket og lukk glidelåsene.
- Trekk spennen gjennom skrittstropptrekket og trekk hullet for sentraljusteringen over sentraljusteringen.
- Fest setetrekket på alle sider ved å plassere det forsiktig mellom skummet og skallet.

## **Rengjøringsanvisninger**

Trekkene til Stokke® iZi Go™ by BeSafe® skal vaskes i samsvar med instruksjonen på innsiden av trekkene. Rengjør selene for hånd med vann og mild såpe.

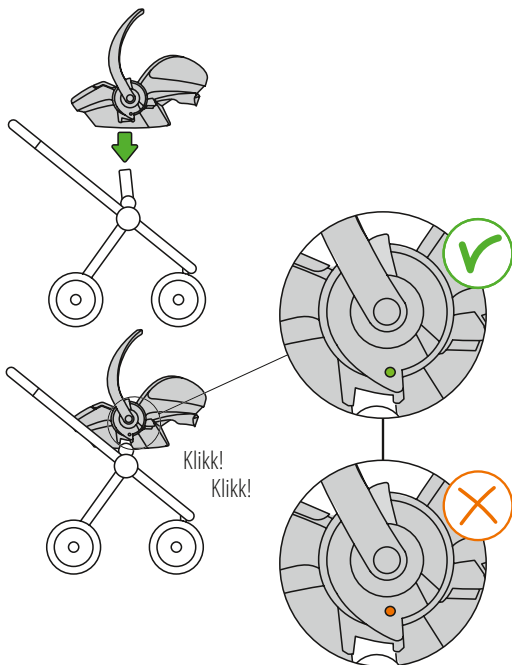
## Slik bruker du Stokke® iZi Go™ by BeSafe® med en barnevogn fra Stokke.

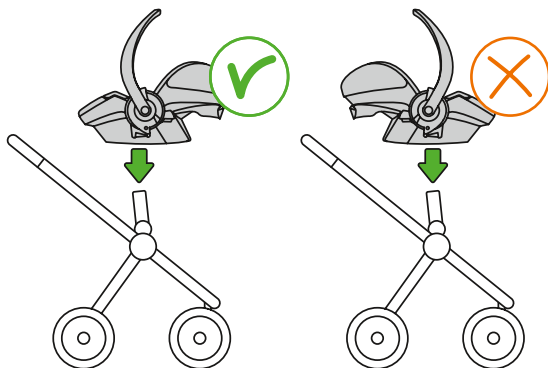
Stokke® iZi Go™ by BeSafe® kan bare brukes på følgende barnevogner:  
Stokke® Xplory®, Stokke® Crusi™ og Stokke® Scoot™.

### Montering på barnevogn

Plasser barnevognadapterhuset over adapterne på barnevognen og før dem rett ned, klikk (2x)! Grønne prikker på hver side viser at setet er ordentlig festet.

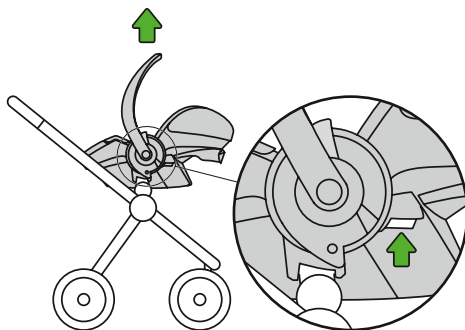
- Bilsetet skal alltid være vendt mot forelderens.





### Slik demonterer du barnesetet fra barnevognen

- Før bærehåndtaket opp i bæreposisjon.
- Skyv utløserne på barnevognen opp på begge sider mens du løfter setet vertikalt opp fra barnevognen.



## Garanti

- Alle Stokke BeSafe-produkter er nøye konstruert, produsert og testet. Alle våre Stokke BeSafe-barneseter testes med jevne mellomrom i løpet av produksjonen i vårt testlaboratorium. I tillegg testes de av uavhengige testinstitutter.
- Hvis dette produktet skulle vise seg å ha feil innen 24 måneder etter kjøp på grunn av feil i materialer eller utførelse, med unntak for trekk og selestroppe, ber vi deg returnere det til det stedet du kjøpte produktet.
- Garantien er kun gyldig hvis du bruker setet korrekt og med forsiktighet. Vi ber deg ta kontakt med forhandleren, som så vil så avgjøre om setet skal returneres til produsenten for reparasjon. Erstatning eller retur kan ikke kreves. Reparasjon av produktet forlenger ikke garantien.
- Garantien gjelder ikke i følgende situasjoner: hvis du ikke kan framlegge kvittering, hvis feilene er forårsaket av uriktig og feilaktig bruk, hvis feilene er forårsaket av feilaktig anvendelse, misbruk eller uaktsomhet.

## Salgspunktsinformasjon

### Merknad for BAKOVERVENDT montering

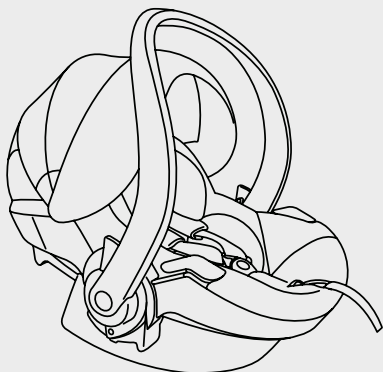
Dette er et universelt barnesikringsssystem. Det er godkjent i samsvar med regelverk nr.44.04, serie med tillegg for generelt bruk i biler med 3-punktsseler, godkjent i henhold til UN/ECE-regelverk nr. 16 eller tilsvarende standarder.

SE

# INSTRUKTIONSBOK

Instruktionsbok

Stokke® iZi Go™ by BeSafe®



ECE R44 04

Testad och godkänd

Grupp  
0+

Vikt  
0-13 kg

Ålder  
0-12 m



User instruction.  
Play movie.

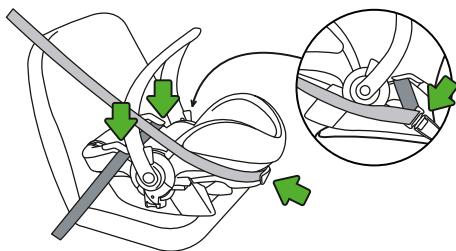
## VARNING

- Det är viktigt att du läser instruktionsboken INNAN du installerar iZi Go. Felaktig installation kan utsätta ditt barn för livsfara.
- Spara instruktionsboken för framtida användning.
- VARNING – använd ALDRIG i passagerarsäte utrustat med aktiv airbag
- Bilbarnstolen får endast monteras bakåtvänd med ett trepunktsbälte, godkänt enligt FN/ECE-föreskrift nr 16 eller annan jämförbar standard.



- Stokke® iZi Go™ by BeSafe® är godkänd för gruppen 0+, bakåtvänd från 0–13 kg.
- När barnet väger över 13 kg eller när barnets axlar når över den högsta positionen för skulderbältet är det lagom att byta till en stol i grupp 1, till exempel BeSafe iZi Kid.

- Barnet ska alltid spännas fast med internbältet, även när stolen bärs eller används tillsammans med barnvagnschassi.
- Klädseln innehåller magneter i områdena med orange markering. Magneter kan påverka elektrisk utrustning som pacemakers.
- Efter en olycka ska stolen bytas ut. Den kan se oskadd ut, men kanske inte skyddar ditt barn lika bra som det är tänkt vid en ny olycka.
- Se till så att iZi Go inte kläms eller fastnar i bagage, säten och eller dörrar.
- Innan användning, se till så att internbältet inte är skadat eller tvinnat.
- Det ska inte få plats mer än ett finger mellan internbältet och babyn (1 cm).
- Säkerställ att bilens bältesspanne löper rakt och stannar på plats under bilbarnsstolens bälteskrok.



# ! VARNING

- Använd INTE stolen i bilen med bärhandtaget i nedåtriktat läge. Handtaget måste vara i vertikalt bär läge under bilkörning.
- Använd endast bilbarnstolen på framåtvända bilsäten.
- Försök inte ta isär, bygga om eller förändra stolen. Garantin gäller inte om icke originaldelar eller tillbehör används.
- Använd aldrig en kudde, handduk eller liknande föremål för att höja stolen från sätet. Vid en kollision kan detta försämra stolens skyddande egenskaper.
- Se till att alla passagerare vet hur man lösgör barnet i händelse av olycka.
- Stolen måste alltid vara fastsatt i bilen, även om den inte används.
- Se till så att bagage och andra föremål är ordentligt säkrade. Lösa föremål kan orsaka skada på barn och vuxna i händelse av en olycka.
- Använd aldrig stolen utan klädsel. Klädseln är en säkerhetsdetalj och kan endast ersättas med originalklädsel från BeSafe.
- Under klädseln använder vi skumplast i EPS. Tryck och kläm inte för hårt på skumplasten då den skadas lätt.
- Använd inga starka rengöringsmedel eftersom det kan skada materialet i stolen.
- BeSafe rekommenderar inte att bilbarnstolar köps och säljs i andra hand.





- Använd inte stolen längre än 5 år. Materialets hållfasthet ändras med åldern.
- Placera aldrig stolen på ett bord eller en bänk när ditt barn sitter i den.
- Kontrollera alla ytor i bilen som stolen kommer i kontakt med när den är monterad. Vi rekommenderar att man använder ett sparkskydd (från t ex BeSafe) för att undvika skador, märken och missfärgningar på bilens inredning, speciellt i bilar med skinnklädsel och trädetaljer.
- Säkerställ att både trepunktsbältet och internbältet är ordentligt ådraget och fastspänt för att förhindra att barnet eller bilbarnstolen glider och hamnar i fel läge. Kontrollera detta regelbundet.
- Alla passagerare i bilen måste använda säkerhetsbälte under transport.
- Använd aldrig tvåhjulsfunktionen vid användning av bilbarnstolen tillsammans med Stokke® Xplory®.
- Säkerställ alltid att bilbarnstolen är korrekt monterad vid användning tillsammans med en Stokke-barnvagn. Felaktig montering kan leda till allvarliga eller t.o.m. dödliga skador för barnet i bilbarnstolen.
- När bilbarnstolen är monterad på ett barnvagnunderrede från Stokke får du aldrig lyfta barnvagnskombination med hjälp av bilbarnstolen.
- Lyft alltid upp barnet ur bilbarnstolen när du justerar inställningarna för barnvagnen och/eller bilbarnstolen.

## VARNING

- Säkerställ alltid att bärhandtaget är helt uppfällt till bär läget innan du bär bilbarnstolen.
- Vid tveksamhet, kontakta tillverkare eller återförsäljare.

## VARNING

**(EN 12790-2009): Att använda bilbarnstolen som babysitter**

- VIKTIGT! Spara denna bruksanvisning för framtida referens.
- Lämna aldrig barn utan tillsyn i babysittern.



EN 12790-2009

- Använd inte bilbarnstolen som babysitter till barn som kan sitta upprätt utan stöd.
- Bilbarnstolen är inte avsedd för längre sömnperioder.
- Det är farligt att ställa bilbarnstolen på ett bord eller annan upphöjd yta.
- Använd alltid stolens internbälte.

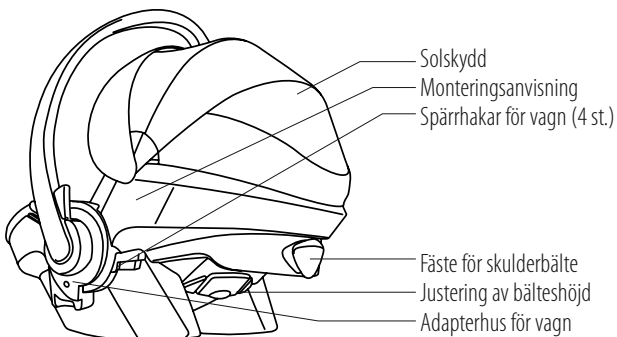
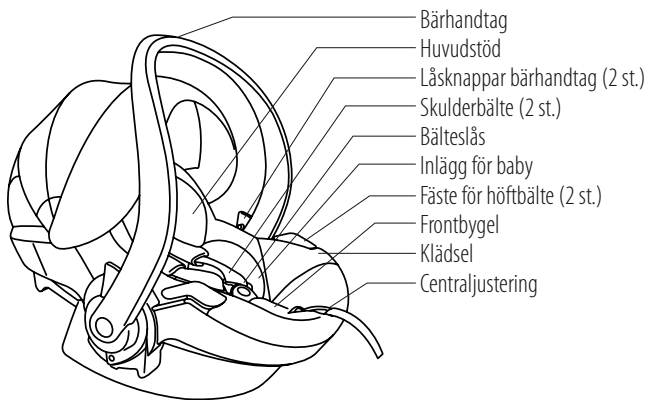
## Introduktion

Använd inte denna produkt förrän du har läst igenom och förstått denna bruksanvisning i dess helhet. Stokke avråder från att köpa och sälja bilbarnstolar i andra hand. Många begagnade bilbarnstolar som köpts exempelvis på annons eller vid garageutförsäljning har visat sig vara farliga. FÖRVARA denna bruksanvisning i fickan på bilbarnstolen.

## Innehåll

Varningar.....	134
Introduktion .....	139
Viktiga delar .....	140
Montering i bilen .....	141
Spänna fast barnet i Stokke® iZi Go™ by BeSafe® .....	143
Ta bort Stokke® iZi Go™ by BeSafe® .....	147
Ta av och på klädseln .....	147
Skötselråd.....	147
Använda Stokke® iZi Go™ by BeSafe® tillsammans med en Stokke-barnvagn.....	148
Garanti.....	150
Innan köp .....	150

## Stolens delar

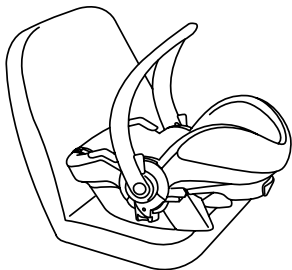


## Bakåtvänd montering

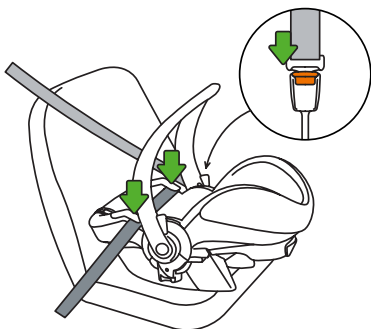
Montering i bilsäte med aktiv air bag är inte tillåten.



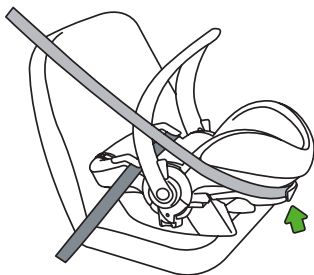
1. Placera stolen på bilsätet. Se till att bärhandtaget är i bärläge.



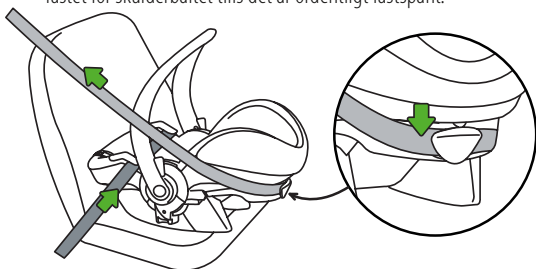
2. För höftbältet i trepunktsbältet över de blå delarna genom fästena för höftbältet och sätt fast stolsbältet med ett "klick".



3. För skulderbältet över den blå delen genom fästet på baksidan av stolsryggen.



4. Spänn åt trepunktsbältet genom att dra bältet genom fästena för höftbältet och fästet för skulderbältet tills det är ordentligt fastspänt.

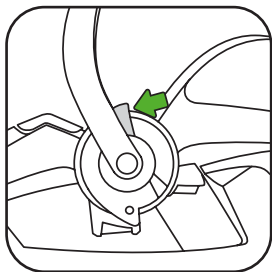


5. Låt bärhandtaget stå kvar i bärläge.

6. Vid placering i baksätet ska bilens framsäte skjutas bakåt så att det kommer i kontakt med barnstolen. Vid placering i framsätet ska bilens framsäte skjutas framåt så att barnstolen kommer i kontakt med instrumentbrädan. Om detta inte går ska det lämnas ett utrymme på minst 25 cm mellan barnstolen och framsätets ryggstöd eller instrumentbrädan.

## Spänna fast barnet i Stokke® iZi Go™ by BeSafe®

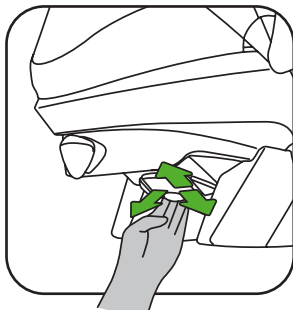
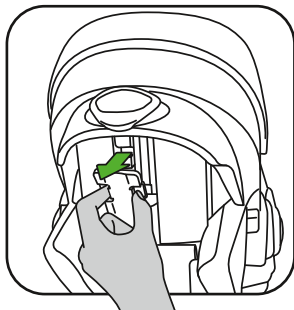
- För att enklare kunna placera ditt barn i stolen kan bärhandtaget fällas bakåt genom att trycka in bärhandtagets låsknappar. Observera att i bil skall alltid bärhandtaget stå i upprest läge.



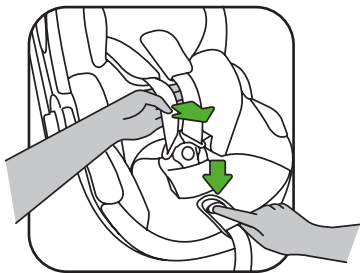
- Placering av skulderbältet: Kontrollera att springorna för skulderbältet är i jämnhöjd med barnets axlar.



- Bältets höjd kan justeras genom att dra ut bältesjusteraren och flytta den upp eller ned.



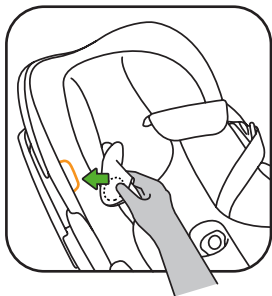
- Dra upp skulderbältet samtidigt som du trycker på centraljusteringsknappen.



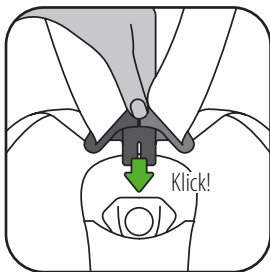
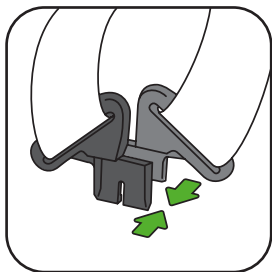


2. Öppna bälteslåset.

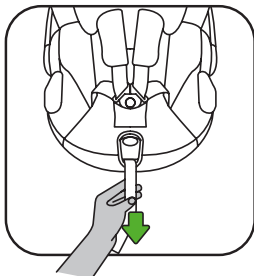
3. Placera skulderbältet över de orangea markeringarna på stolens sidor för att hålla bältet öppet medan du placerar barnet i stolen.



4. När barnet sitter på plats ska skulderbältet dras över barnets axlar och bälteslåset stängas: Klick!



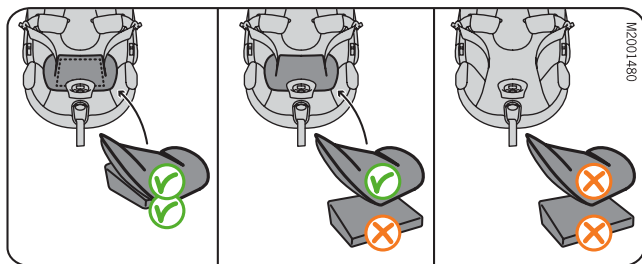
5. Dra bältet genom centraljusteringen i den gröna pilens riktning rakt uppåt och framåt. Fortsätt att dra tills bältet sitter bekvämt och ordentligt fastspänt.



- Se till att bältet alltid är låst och ordentligt fastspänt när barnet sitter i stolen.
- Du kan skydda ditt barn mot solen genom att använda solskyddet.



## Konfigurationer med babykudde och sittdyna



<60cm (0–4  
månader)

**OK** att använda baby-  
kudde och sittdyna.

60–65cm (4–6  
månader)

**TA BORT** babykudden.

>65cm (6 månader  
och äldre)

**TA BORT** babykudden  
och sittdynan.

## Ta bort Stokke® iZi Go™ by BeSafe®

- Ta bort skulderbältet från sitt fäste på baksidan.
- Öppna bälteslåset och lossa bältet från fästena för höftbältet.

## Ta av och på klädseln

### Ta av klädseln

- Var uppmärksam vid borttagning av klädseln eftersom den tas på på motsatt vis.
- Ta bort huvudstödet.
- Öppna dragkedjorna. Lossa inte bältet från fästena i stolen.
- Ta bort klädseln genom att försiktigt dra loss hela klädseln.

### Ta på klädseln

- Dra bältet genom öppningarna i klädseln och stäng dragkedjorna.
- Dra bälteslåset genom frontbygeln och placera hålet för centraljusteringen ovanför centraljusteringen.
- Fäst klädseln på alla sidor genom att försiktigt placera den mellan inner- och ytterskalet.

## Skötselråd

Överdraget till Stokke® iZi Go™ by BeSafe® tvättas i enlighet med tvättrådet på insidan av överdraget. Internbältet handtvättas med vatten och mild tvål.

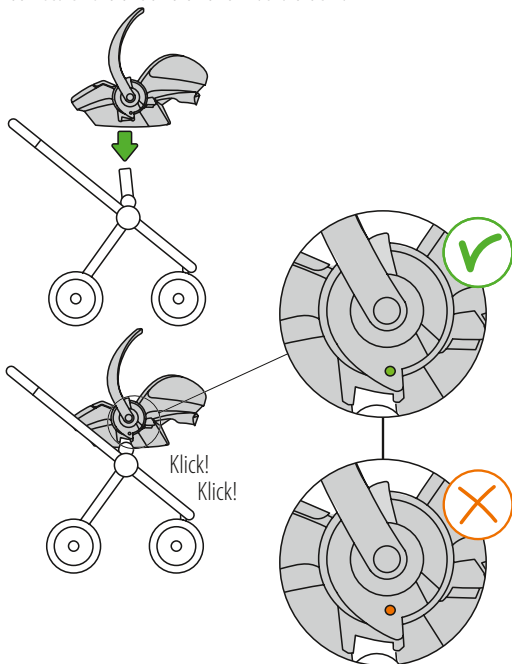
## Använda Stokke® iZi Go™ by BeSafe® tillsammans med en Stokke-barnvagn

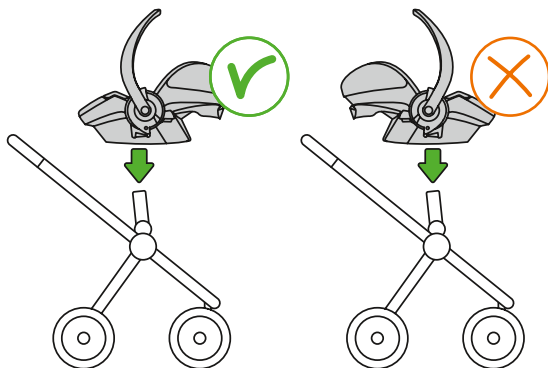
Stokke® iZi Go™ by BeSafe® kan endast användas tillsammans med följande barnvagnar: Stokke® Xplory®, Stokke® Crusi™ och Stokke® Scoot™.

### Montering på en vagn

Placera stolen så att adapterhuset på stolen är rakt över adaptern på vagnen och för stolen rakt ned, klick (x 2)! Gröna prickar på båda sidor anger att bilbarnstolen är korrekt fastspänd.

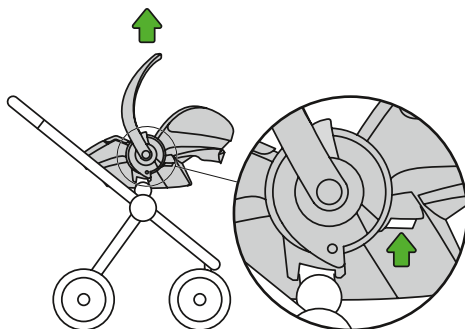
- Bilbarnstolen ska alltid vara vänd mot föräldern.





### Ta bort stolen från en vagn

- Placera bärhandtaget i bäräge.
- Tryck de två reglagen som släpper spärren i adapterhuset uppåt och lyft av stolen från vagnen.



## Garanti

- Alla produkter från Stokke BeSafe är noggrant utformade, tillverkade och testade. Alla bilbarnstolar från Stokke BeSafe testas regelbundet ur den löpande produktionen i vårt eget testlaboratorium. För att säkerställa kvalitén testas de även på oberoende testinstitut.
- Skulle denna produkt inom 24 månader från inköpsdatum visa sig ha fel härrörande till material eller fabrikationsfel (med fel räknas inte slitage på internbälte eller klädsel), vänligen kontakta den återförsäljare där produkten införskaffats.
- Garantin är endast giltig om produkten är använd i enlighet med denna instruktionsbok. Återförsäljaren avgör om stolen ska returneras till tillverkaren för reparation. Ersättning eller retur kan ej krävas. Garantin gäller från inköpsdatum och förlängs ej vid reparation.
- Garantin gäller inte om: Kvitto saknas, om felet beror på felaktig användning, om felet beror på slarv eller försummelse eller om våld använts.

## Innan köp

### Observera för BAKÅTVÄND montering

Detta är ett universellt bilbarnstolssystem. Det är godkänt enligt ECE 44.04, justeringar för normalt bruk i fordon utrustade med trepunktsbälten, enligt UN/ECE 16 eller annan likvärdig standard.



AUSTRALIA	Exquira Pty Ltd. Tel: +61 (0)2 9417 3445, Email: info@exquira.com.au
AUSTRIA	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 580, Fax: +49 7031 611 58 60, Email: stokke.at@stokke.com
BELGIUM	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 580, Fax: +49 7031 611 58 60, Email: info-belux@stokke.com
BULGARIA, CROATIA, CYPRUS, CZECH REPUBLIC, ESTONIA, GREECE, HUNGARY, LITHUANIA, LATVIA, POLAND, ROMANIA, SERBIA, SLOVAKIA AND SLOVENIA:	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 580, Fax: +49 7031 611 58 60, Email info.eu@stokke.com
CHINA, SOUTH EAST ASIA	Stokke Hong Kong Ltd., 26th Floor, EIB Centre, No. 40 Bonhamstrand East, Sheung Wan, Hong Kong Tel: (852) 2987 8178, Email Hong Kong: cs.hk@stokke.com, Email China: cs.cn@stokke.com
DENMARK	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 580, Fax: +49 7031 611 58 60, Email: consumer.support@stokke.com
FINLAND	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 580, Fax: +49 7031 611 58 60, Email: consumer.support@stokke.com
FRANCE	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 580, Fax: +49 7031 611 58 60, Email: info.fr@stokke.com
GERMANY	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 580, Fax: +49 7031 611 58 60, Email: stokke.de@stokke.com
IRELAND	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 580, Fax: +49 7031 611 58 60, Email: info.uk@stokke.com
ISRAEL	Shevtov LTD. 3a Haazmaut st. Even Yehuda. Tel: 09 8912314. E-mail: reissg@netvision.net.il
ITALY	Stokke Customer Service, Tel: +49 7031 611 580, Fax: +49 7031 611 58 60, Email: info.it@stokke.com
JAPAN	Stokke Ltd. Tel: +81 3 6222 3630, Fax: +81 3 6222 3636, Email: info.jp@stokke.com
LUXEMBOURG	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 580, Fax: +49 7031 611 58 60, Email: info-belux@stokke.com
MEXICO	Stokke Customer Service Tel: +34 943 130 596, Fax: +34 943 133 201, Email: us.orders@stokke.com
NETHERLANDS	Stokke Customer Service Tel: +31 13-211 9002, Fax: +31 13-211 9003, Email: info-nl@stokke.com
NEW ZEALAND	Viking Imports Ltd. Tel: +64 9 4267822, Email: info@vikingimports.co.nz
NORWAY	Stokke Customer Service Tel: +47 70 24 49 70, Fax: +47 70 24 49 90, Email: consumer.support@stokke.com
PORTUGAL	Stokke Atendimento ao Cliente Tel: +34 943 130 596, Fax: +34 943 133 201, Email: info.es@stokke.com
RUSSIA	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 580, Email cs.ru.cis@stokke.com
SOUTH-AMERICA	Stokke Customer Service Tel: +34 943 130 596, Fax: +34 943 133 201, Email: south.america@stokke.com
SOUTH-KOREA	Stokke Korea Co., Ltd. Tel: 82-1544-8342 Fax: 82-2-3453-6347 Email: cs.kr@stokke.com
SPAIN	Stokke Atención al Cliente Tel: +34 943 130 596, Fax: +34 943 133 201, Email: info.es@stokke.com
SWEDEN	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 580, Fax: +49 7031 611 58 60, Email: consumer.support@stokke.com
SWITZERLAND	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 580, Fax: +49 7031 611 58 60, Email: info.ch@stokke.com
TURKEY	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 580, Fax: +49 7031 611 58 60, Email: importers@stokke.com
UKRAINE	Millenium Ltd. Tel: +38 044 492 00 22
UNITED ARAB EMIRATES /MIDDLE EAST	DutchKid FZCO, Tel: +971 (0) 4 323 2500, Email: info@dutchkid.com
UNITED KINGDOM	Stokke Customer Service Tel: +49 7031 611 580, Fax: +49 7031 611 58 60, Email: info.uk@stokke.com
USA/CANADA	Customer Service Contact: STOKKE LLC, 5 High Ridge Park, Suite #105, Stamford CT 06905, USA Consumer Support: Tel: 203-355-7800, Fax: 203-355-7815, Email: info-usa@stokke.com
OTHER MARKETS	Locate your nearest retailer at stokke.com
ECOMMERCE	For country specific phone numbers or to send an Email, visit stokke.com/global/contact-us